

ZUSAMMEN-ZEIT

Das Hochplateau für Familien

URLAUB MIT HUND

Ein Paradies für Mensch und Tier

FRIEDENSGLOCKE

Neue Glocke am neuen Standort

SOMMER 2024 €6,-



zeit.los



ECHT EINZIGARTIG: **GESCHICHTEN VON TIROLS HOCHPLATEAU AUF 1.200 METERN.**

Die eigenen
Erwartungen überholen.

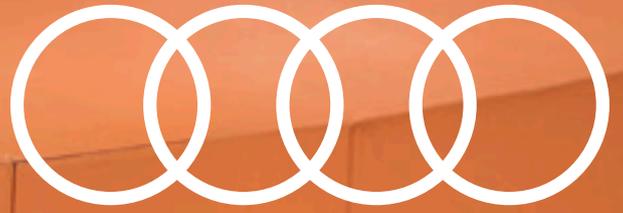
Q6 Der neue,
rein elektrische
e-tron



PORSCHE
INTER AUTO

Innsbruck Hallerstraße
Innsbruck Mitterweg
Kufstein
St. Johann

Stromverbrauch (kombiniert) in kWh/100 km: 17,0-19,4 (WLTP); CO₂-Emissionen (kombiniert) in g/km: 0
Spannbreiten in Abhängigkeit von der gewählten Ausstattung des Fahrzeugs. Symbolfoto. Stand 03/2021



Jetzt bei uns bestellbar.

Haller Straße 165, 6020 Innsbruck

Mitterweg 26-27, 6020 Innsbruck

Rosenheimer Straße 11, 6330 Kufstein

Birkenstraße 18, 6380 St. Johann in Tirol

VIelfalt die bewegt. **PIA**

4x in Tirol

porschetirol.at

n: 0. Angaben zu den Stromverbräuchen und CO₂-Emissionen bei
2024.

COLMAR

MAX&Co.

LACOSTE

Müller

NAPAPIJRI

SPORTALM
KITZBUHEL

BUTLERS

odlo

ecco Gabor

RITUALS...

CALZEDONIA

LIEBESKIND
Berlin

MANGO

BETTY BARCLAY

appelt
JUWELEN

G

wie

ganz schön
sportlich.

SHOPPEN UND GENIESSEN
IM HERZ DER STADT.
INNSBRUCKS ERSTE ADRESSE.

SHOPPING AND DINING
IN THE HEART OF THE CITY.
INNSBRUCK'S FIRST ADDRESS.

RATHAUS GALERIEN

MARIA-THERESIEN-STRASSE · INNSBRUCK
WWW.RATHAUSGALERIEN.AT · @RATHAUSGALERIEN



CALVIN KLEIN JEANS

TOMMY
JEANS

THE
SHOEART
SHOP

MORAWA
Agentur EGGER

hōgl

RLB
KAPITÄLSHANDELSBANK BIC/AG

daniel's
hääre

lichtblick
THE PHOTOGRAPHY COMPANY

sehen! **wutscher**

360°
CAFE WEINBAU LOUNGE

THAI-LI-BA
ASIATISCHES RESTAURANT
原野茶館

Grissett

LA HABANA
WINE • ROM • DRINKS

MAGISTRAT
PIZZA PASTA AND MORE

Der Bäcker
Ruetz

LIEBE LESERINNEN UND LESER,

herzlich willkommen in der Region Seefeld –
Tirols Hochplateau auf 1.200 Metern!



— hier sind die Alpen echt
H einzigartig: Sie umrahmen die
— Natur statt sie einzunehmen.
So wunderschön, mit nur einem Schritt
steht man schon mittendrin. Zwischen
Berg und Tal, Wald und Wiese, Luft und
Wasser erstreckt sich Tirols schönstes
Hochplateau. Wir laden Sie herzlich
ein, die wundervolle Region Seefeld zu
entdecken und unvergessliche Momente
zu erleben.

IN UNSEREM GÄSTEMAGAZIN erwar-
ten Sie wieder spannende Geschichten,
traditionelle Veranstaltungen und tolle
Tipps für unvergessliche Sommererleb-
nisse in unserer malerischen Region.
Tauchen Sie ein in die Vielfalt unserer

Natur, genießen Sie kulinarische Höhe-
punkte und lassen Sie sich von der gast-
freundlichen Atmosphäre verzaubern.

WIR WÜNSCHEN IHNEN einen wun-
dervollen Sommer in der Region Seefeld,
dem wohl schönsten „Sonnenplatzl“ in
den Alpen.

**IHR ELIAS WALSER, GESCHÄFTS-
FÜHRER DER REGION SEEFELD –
TIROLS HOCHPLATEAU**

DEAR READERS,

Welcome to the Region
Seefeld – Tirols Hochplateau
at 1,200 metres in altitude!

The Alps are truly unique
here: they frame nature
instead of just being part of
it. So beautiful, that with
just one step you are right
in the heart of it. The most
beautiful high plateau in the
Tyrol includes mountains
and valleys, forests and
meadows, air and water.
We would like to invite you
to explore the wonderful
Region Seefeld and
experience some memorable
moments here.

You can expect exciting
stories, traditional events and
great tips for unforgettable
summer experiences in our
picturesque region in this
issue of our guest magazine.
Discover the many facets of
our natural surroundings,
savour the culinary highlights
and be enchanted by the
welcoming atmosphere.

We wish you a wonderful
summer in the Region
Seefeld, probably the most
beautiful “sunny spot” in the
Alps.

**Elias Walser,
Managing Director Region
Seefeld – Tirols Hochplateau**

IMPRESSUM // IMPRINT

ZEIT.LOS – DAS MAGAZIN FÜR DIE REGION SEEFELD

ERSCHEINUNGSWEISE: 2 x jährlich • AUFLAGE: 35.000 Stück • MEDIENINHABER, VERLEGER UND
HERAUSGEBER: eco.nova corporate publishing KG • GESCHÄFTSFÜHRUNG: Mag. Sandra Nardin, Christoph Loreck •
REDAKTION: Marina Bernardi, Doris Helweg • LAYOUT: Conny Wechselberger • ANZEIGEN: Matteo Loreck
(m.loreck@econova.at) • FOTOS: wenn nicht anders angegeben Region Seefeld • COVERFOTO: TVB Seefeld •
DRUCK: Radin-Berger-Print GmbH • REDAKTION & ANZEIGENANNAHME: eco.nova corporate publishing KG,
Hunoldstraße 20, 6020 Innsbruck, Tel.: 0512/290088, E-Mail: office@econova.at

Seefeld
TIROLS HOCHPLATEAU



**OLYMPIA
BAD**
Seefeld

Willkommen im Olympiabad

Die Freizeit-Oase für Gross und Klein

Hallenbad mit großem Becken, 2 Kinderbecken,
3 Rutschen und ein beheiztes Außenbecken.
Große Saunawelt mit 6 verschiedenen Saunen,
beheiztem Außenbecken, Caldarium u.v.m.



Weitere Informationen finden Sie unter www.olympiabad.at



EIN PLATEAU. FÜNF GEMEINDEN. DAS MAGAZIN.

FREIZEIT

10_SCHÖN UND GUT

Auf der Rauthütte am Fuße der Hohen Munde lassen sich alle vier Jahreszeiten besonders intensiv erleben. Und man isst ganz hervorragend.

16_SPASS OHNE GRENZEN

Für Kinder ist das Hochplateau ein riesiger Spielplatz, der voller Abenteuer und Entdeckungen steckt. Tipps für eine abwechslungsreiche Zusammen-Zeit.

24_UNBEKANNTES HOCHPLATEAU

In der Region Seefeld finden sich zahlreiche Gelegenheiten, um eine gute Zeit zu haben, gemeinsam zu spielen und freudige Glücksmomente zu schaffen.

30_SOMMERERLEBNISSE

Eine Gästekarte. Echt viele Erlebnisse.

KULINARIK

36_GEMÜSIGGANG

Kreativ ohne Fleisch: Vegetarisch essen am Hochplateau ist wunderbar vielfältig.

42_KULINARISCHES

AUS DER REGION
Seit 2021 setzt die Region Seefeld

mit ihrer Produktlinie „Echtes Plateau-produkt“ ein Zeichen für lokale Produzenten.

REGIONAL

46_URLAUB MIT HUND

Tirols Hochplateau bietet alles für eine entspannte Zeit mit Vierbeinern: von aktiven Bergtouren bis zur Wellness.

52_NATURVERBUNDEN

Fenster in eine andere Welt: Die Region Seefeld ist reich an Plätzen, an denen wir uns tief verbunden fühlen – mit der Natur und mit uns selbst.

TRADITION

58_GLOCKENKLÄNGE

Imposant ertönt die Friedensglocke von ihrer neu gestalteten Plattform in Mösern aus über das Tal.

64_VERANSTALTUNGSTIPPS



Alle Events und Infos finden Sie unter
WWW.SEEFELD.COM

LEISURE

10_All well and good

All four seasons can be experienced particularly well at the Rauthütte at the foot of the Hohe Munde.

16_Unlimited fun

The Hochplateau is a huge playground for children, full of adventures and discoveries.

24_The undiscovered Hochplateau

There are plenty of opportunities in the Region Seefeld to have a good time, play together and create moments of happiness.

30_Summerexperiences

One guest card. A whole host of experiences.

CUISINE

36_Vegetarian cuisine

Getting creative without meat: vegetarian cuisine on the Hochplateau is wonderfully varied.

42_Culinary products from the region

The Region Seefeld has been setting an example for local producers with its "Echtes Plateauprodukt" product line since 2021.

REGIONAL

46_Holidays with dogs

Tirols Hochplateau offers everything for a relaxing time with four-legged friends: from active mountain tours to wellness.

52_Window into another world

The Region Seefeld is rich in places where we feel deeply connected to nature and to ourselves.

TRADITION

58_The peals of a bell

The peace bell rings out majestically over the valley from its newly-designed platform in Mösern.

64_Event tips

tyrol

tyrol

K A U F H A U S

1ST CLASS SHOPPING



CUPRUM²⁹

McSHARK

NESPRESSO

MediaMarkt

G-STAR RAW

INTERSPORT
OKAY

EXPERIENCE *Tirol*

PeakPerformance®

COS



SCHÖN UND GUT

Draußen unterwegs zu sein, bedeutet, frische Luft zu atmen, das Auge zu überraschen und den Geist zu erstaunen. Auf dem Weg zur Rauthütte am Fuße der Hohen Munde offenbart sich die wahre Essenz der Natur.

— ich in der Natur des Hochplateaus zu bewegen, ist die **S** — perfekte Gelegenheit, dem hektischen Treiben zu entfliehen und zur Ruhe zu kommen. Für diejenigen, die sich auf Wanderschaft begeben, bietet Tirols Hochplateau dabei ein dichtes Netz an Wegen und Pfaden, die sich auf vielfältige Weise durch die Landschaft schlängeln. 650 Kilometer Wanderwege sind es. Und 60 Hütten. Eine davon ist die Rauthütte, gelegen auf 1.600 Metern am Fuße der Hohen Munde, die gutmütig und rund ihren großen Rücken präsentiert. Der Ostgipfel scheint friedlich in der Landschaft zu ruhen. Das mildert den Respekt vor dem sonst so stattlichen Berg, dessen Westgipfel mit über 2.660 Metern dem Himmel noch ein Stück näher ist. Dieser zackige Teil ist aber nur zu erahnen, ist es auf dem Weg zur Rauthütte doch die sanfte Seite, die den Blick magisch anzieht.

SEIT MITTLERWEILE VIER GENERATIONEN ist die Hütte Dreh- und

Angelpunkt der Familie Rauth. Der vergangene Winter war der letzte für den legendären Hüttenwirt Andreas Rauth, Enkel des Hüttenpioniers Andrä, der sie 1928 als Stützpunkt für Bergsteiger erbaute. Nun ist Tochter Daniela am Ruder. Und die Rauthhütte hat viel zu erzählen, mittendrin in der atemberaubenden Bergwelt der Mieminger Kette.

DREI JAHRE NACH ihrer Erbauung brannte die Hütte nach einem Blitzschlag gänzlich ab, konnte aber im selben Jahr wieder aufgebaut werden. Während Andrä und Paula anfangs mehr schlecht als recht mit ihrer Hütte über die Runden kamen, waren es in der Folge Rudolf und Sieglinde Rauth, die Eltern von Andreas, die 1961 den ersten Zubau vollzogen. Mit dem 1969 erbauten Mundelift war schließlich auch die Rauthhütte über viele Jahre gemütlich und ohne schweres Atmen zu erreichen gewesen. 2004 wurde der Lift geschlossen und 2008 seine letzten Spuren endgültig beseitigt. Was anfangs

**AUF DER RAUTHÜTTE
LASSEN SICH ALLE VIER
JAHRESZEITEN BESONDERS
INTENSIV ERLEBEN.**



BEI EINEM SPEKTAKULÄREN AUSBLICK
atmet man auf der Rauthütte den Stress von der Seele.



WANDERTIPP

Rundwanderung zur Rauthütte und Zugspitzblick

Ausgangspunkt ist der Parkplatz Munde (wer öffentlich kommt, nimmt vom Bahnhof Seefeld den Regiobus bis Haltestelle „Leutasch Weiler Moos“). Dann geht's den Waldweg entlang durchs Rappental und das Katzenloch bis zur Abzweigung zur Rauthütte. Nun folgt man dem Steig Nr. 99 bis nach oben, retour nimmt man den Forstweg Nr. 8.

Tipp: Von der Rauthütte lohnt es sich, noch rund 20 Minuten weiter bis zum „Zugspitzblick“ zu wandern.

vielleicht als Nachteil empfunden wurde, wandelte sich rasch zum Vorteil. Wanderer und Mountainbiker im Sommer, Rodler, Schneeschuhwanderer und Tourengerher lernten den Aufstieg lieben und schätzen es bis heute, auf dem Weg nach oben in aller Bedächtigkeit über das Leben zu sinnieren.

AUF DER RAUTHÜTTE wird dann nicht nur ganz wunderbar in die Ferne geblickt. Hier wird mindestens genauso gut gegessen – am besten auf der herrlich-großen Sonnenterrasse. Übrigens auch ganz wunderbar vegetarisch und vegan. Das hat auch schon die Tester des Gourmetführers Gault & Millau auf den Plan gerufen und seit 2018 sechs Mal

in Folge überzeugt: „Pflichtprogramm: Kaspresknödel in kräftiger Rindsuppe und natürlich der Kaiserschmarren. Bitte auch nicht zögern, die vegane Alternative zu bestellen. Und auch wenn die Fleischqualität auf der Rauthütte außergewöhnlich hoch ist, hin und wieder ein fleischloses Gericht ist top. Hier sind es die (veganen) Kichererbsenlaibchen.“ Unter www.rauthhuette.at gibt's zudem ein Rezept für eine glutenfreie und supersaftige Buchweizentorte.

FRISCH GESTÄRKT IST die Rauthütte außerdem der perfekte Zwischenstopp für weiterführende Wanderungen auf den Gipfel der Hohen Munde. Von der Hütte aus geht man über Weideflächen



WINTERWUNDERLAND

Die Rauthütte ist das ganze Jahr über ein echt lohnendes Ziel. In den Wintermonaten stapft man durch tief verschneite Wälder und über sonnige Panoramawege auf die Hütte, die sich ob ihrer Lage als idealer Ausgangspunkt für Schneeschuhwanderungen präsentiert. Auch für Tourengerher ist die Rauthütte mit ihrer ausgezeichneten Kulinarik ein gern anvisiertes Ziel. Außerdem beginnt direkt vor der Tür eine circa drei Kilometer lange Naturrodelbahn, die zu den schönsten – aber auch anspruchsvollsten – Strecken der Region zählt.

empor zum Zugspitzblick (siehe Wandertipp), weiter durch einen Latschengürtel und über schottriges, alpines Gelände, bis es steil und felsdurchsetzt über den Ostrücken auf den Ostgipfel auf 2.592 Metern Seehöhe geht. Über die Scharte erreicht man den Westgipfel. Hinunter nimmt man entweder denselben Weg oder überschreitet den Westgipfel bis zur Niederen Munde und geht über das Strassberghaus nach Telfs bzw. übers Gaistal zurück nach Leutasch. „Unser Hausberg erwartet Wanderer mit einem wohl einmaligen Rundpanorama. Schon nach drei Stunden Gehzeit von unserer Hütte aus (*Achtung: die schwarze Tour ist anstrengend und steinig*) steht man am höchsten Berg der Mieminger Kette“, so die Hüttenwirte. Im Sommer kann man auf der Rauthütte auch übernachten, die Halbpension inkludiert ein feines abendliches Dreigängemenü mit Suppe, Hauptspeise und Nachtisch, den Morgen startet man am reichhaltigen Frühstücksbuffet. Entweder man übernachtet hier und nimmt am nächsten Tag den Gipfel in Angriff oder man genießt die (Nacht-)Ruhe in der Höhe auf dem Rückweg.

WER MAG, KANN sich die Rauthütte auch mit dem (E-) Bike erradeln. Im letzten Sommer wurde der rund drei Kilometer lange Fahrweg zu einer Strecke für Extrem-Mountainbiker ausgebaut. Gestartet wird von Leutasch/Moos, nach einem anfangs gemächlichen Stück wird die Strecke durchaus bissig. Vor allem die letzten 700 Meter bis zur Hütte haben es in sich, weshalb die Tour als schwarz klassifiziert wurde und wirklich nur für geübte Radler geeignet ist. Den Akku – den eigenen sowie den vom Bike – kann man dafür umso gemütlicher an der Hütte aufladen. Gerne in einem der bereitstehenden Liegestühle. ●



© TIROL WERBUNG/MANFRED JARISCH

Tiroler „Spielregeln“

Richtiges **VERHALTEN** für ein respektvolles Miteinander.

HEIMISCHE BÄUERINNEN UND BAUERN stehen vor immer größeren Herausforderungen. Denn auf ihren Wiesen, Wäldern und Almen wandern oder radeln Freizeitsportler – oft ohne Respekt vor fremdem Grundbesitz. Das Liegenlassen von Müll und Hinterlassenschaften von Hunden ist für die Bauern ebenso ärgerlich wie Wildcampen. Und auch das Weidevieh wird auf den Almen allzu häufig gestört, was leider bereits zu schwerwiegenden Unfällen geführt hat.

UM VORFÄLLE DIESER ART zu vermeiden und ein gemeinsames Miteinander zu pflegen, gibt es klare „Spielregeln“ am Berg, zu finden zum Beispiel unter www.bergwelt-miteinander.at. Wichtig ist, dass diese Verhaltensregeln angenommen werden und sich Einheimische und Touristen rücksichtsvoll den Grundbesitzern und den anderen Erholungsuchenden gegenüber verhalten. Es muss miteinander gelingen, dass geltende und gut durchdachte Regeln eingehalten werden. Nur so kann die Tiroler Landschaft weiterhin von den Bauern gepflegt und gemeinsam genossen werden.



ENTGELTLICHE EINSCHALTUNG

ALL WELL AND GOOD

Travelling outside means taking a breath of fresh air, surprising the eye and amazing the mind. The path to the Rauthhütte at the foot of the Hohe Munde reveals the true essence of nature.



Tirois Hochplateau offers a dense network of hiking paths and trails that meander through the landscape in many ways. There are 650 kilometres of walking trails. Plus 61 huts. One of these is the Rauthhütte, situated at an altitude of 1,600 metres at the foot of the Hohe Munde.

THE HUT HAS been the focus of the Rauth family for four generations now. This past winter was the last for legendary hut landlord Andreas Rauth, grandson of hut pioneer Andrä, who built the hut in 1928 as a base for mountaineers. Now his daughter Daniela is at the helm, who is also a marvellous cook. The hut not only offers wonderful views into the distance, but the food is just as good - preferably served on the large sun terrace. This has already attracted the attention of the testers of the gourmet guide Gault & Millau: "A must: cheese dumplings in hearty beef soup and, of course, Kaiserschmarren. And, even if the quality of the meat at the Rauthhütte

is exceptionally high, a meat-free dish every now and then is top. Here it's the (vegan) chickpea loaf."

FRESHLY FORTIFIED, THE Rauthhütte is also the perfect stopover for hikes continuing to the summit of the Hohe Munde. From the hut, you walk across pastureland up to the Zugspitzblick (and back again from there if you wish), continue through a belt of mountain pines and over gravelly, alpine terrain until you reach the eastern summit at 2,592 metres above sea level via the steep and rocky eastern ridge. The western summit is reached via the saddle.

YOU CAN ALSO cycle to the Rauthhütte on an (e-)bike. Last summer, the three-kilometre trail was converted into a route for extreme mountain bikers. You can recharge your battery - both your own and your bike's - more comfortably at the hut. You are welcome to do so in one of the deckchairs provided. ●



TIROLS GRÖSSTE SHOPPING-VIELFALT

SHOPPING · ERLEBNIS · GENUSS

Mit über 130 Shops, Cafés und Restaurants bietet das DEZ in Innsbruck jede Menge Abwechslung und pures Shopping-Vergnügen für die ganze Familie.



ÖFFNUNGSZEITEN
Mo.–Fr. von 9–19 Uhr
Sa. von 9–18 Uhr



PARKEN
Auf rund 3.000
kostenlosen Parkplätzen



KINDERLAND
Spielmöglichkeiten für
Kinder von 3 bis 10 Jahren



ALLE INFOS
findest du unter
www.dez.at

MEIN
EIN
FÜR
ALLES



A scenic view of a canyon with a river and a wooden walkway. The foreground is dominated by a large, out-of-focus rock formation. In the background, a river flows through a narrow canyon, and a wooden walkway with railings is visible on the left side. The lighting is bright, suggesting a sunny day.

FREIZEIT

SPASS OHNE GRENZEN

Für Kinder ist das Hochplateau ein riesiger Spielplatz, der voller Abenteuer und Entdeckungen steckt. Ein magischer Ort, dessen geheimnisvolle Schätze es mit allen Sinnen und Neugierde zu erobern gilt. Die Geisterklamm ist ein Erlebnis für die ganze Familie und alle, die der wilden Natur ganz nahe kommen wollen.

DIE NATUR AUF TIROLS HOCHPLATEAU STECKT VOLLER ÜBERRASCHUNGEN – FÜR JUNG UND ALT UND ALLE.

In den Augen eines Kindes liegt die Welt voller Wunder. Mit Kindern draußen unterwegs zu sein, lässt auch Erwachsene die Umgebung aus neuen Blickwinkeln sehen. Unter freiem Himmel gibt es keine langweiligen Momente – schon gar nicht in der Geisterklamm in Leutasch.

RIESIGE FELSFORMATIONEN und tosende Wasserfälle ziehen in ihren Bann. Brücken und Stege führen über wilde Wasser, Gitterböden eröffnen dabei den Blick tief hinunter in die Welt der Wasserfeen und Wasserzwerge. Jedes Blatt, jeder Stein und jedes Tier erzählt seine eigene Geschichte und wer ganz genau hinhört und -schaut kann sie vielleicht sogar sehen, den Klammgeist und seine Gefährten. Ganz weit hinten, wenn man durch das Klammtor den Wald betritt, beginnt ihre Welt mit einem Schloss aus sprudelnden Strudeln und Wirbeln.

DORT, WO HÖLLENWASSER und Geistergumpen, Hexenkessel und Teufelswasser über viele Jahrzehnte eine Erlebniswelt aus Wasser und Stein formierten, treiben mit dem Klammgeist und seinen Naturgeistern Flora und Einstein bis heute gar wunderliche aber liebevolle Geschöpfe ihr Unwesen. Hart wie Eis und sprudelnd wie Gischt sorgt der Klammgeist seit jeher dafür, dass sich alles verändert und doch bleibt,



wie es ist. Er kennt jeden Stein und jedes kleines Moospflänzchen, passt auf alle auf und schlichtet jeden Streit. Doch weil er das schon eine sehr lange Zeit macht, hat er dazu nun keine Lust mehr. Als seine beiden Freunde Einstein und Flora davon hören, sind sie entsetzt und bitten die Geisterklamm-Besucher um Mithilfe: „Helft uns, den Klammgeist zu überzeugen, dass er bei uns bleibt, weil es nirgends schöner ist als in der

Geisterklamm“, finden Flora und Einstein und haben recht.

AUF DER RUND 3.000 METER langen Klammrunde hat der scheue Herrscher für seine Besucher ein paar ganz besondere Orte eingerichtet, die einen tieferen Einblick in seine Geisterklamm gewähren und Abenteurern die Möglichkeit geben, ihm noch ein kleines bisschen näher zu kommen. An inter-



aktiven Stationen erzählt der Klammgeist dazu allerlei Geheimnisvolles aus seinem Reich, über Wasserphänomene und Flussbewohner, Blumen, Düfte und die Eiszeit in den Alpen. Und wer die Geistergrotte und die schwindelerregenden Brücken über die Geisterklamm unbeschadet durchquert hat, kann nahe der Panorama- brücke auf die Suche nach dem Geister- schatz gehen. Am Klammausgang wartet auf besonders Mutige schließlich der Wasserfallsteig, der beim 23 Meter hohen Wasserfall spektakulär endet. Das Natur- wunder Geisterklamm lädt dazu ein, ihm all seine Geheimnisse und Geschichten zu entlocken und es wäre echt schade, wenn der Klammgeist seine Heimat verlassen würde.

BESONDERS MYSTISCH wird die Stim- mung in der Geisterklamm übrigens im Dämmerlicht: Wer sich am frühen Morgen oder mit Einbruch der Dunkelheit in die Klamm begibt, dem begegnen gespensti- sche Nebelfelder, dunkle Grotten, kühle Geisterwinde und mancherorts sogar ein leises Flüstern im Fels. Die große und kleine Klammrunde sowie die Anschluss- runde Mittenwald bieten dafür ganz unterschiedliche Routen, um die geheim- nisvolle Geisterklamm zu erleben. Der neu gestaltete Themenweg lässt Besucher außerdem Neues erfahren, andere Per- spektiven einnehmen und Wissen vertie- fen, bevor man sich im Klammstüberl zu herzhaften Kiachln oder hausgemachten Strudeln niederlässt.



GEISTERKLAMM

Seit vergangenem Sommer begeistert die Geisterklamm, auch Leutaschkklamm genannt, mit einem neu gestalteten Themenweg. Besucher jeden Alters wandern auf vier verschiedenen Run- den durch die Klamm und entdecken sie so auf spie- lersche Weise. Es warten fesselnde Geschichten, zahlreiche Spiele und interessante Fakten sowie ein authentisches Natur- erlebnis zwischen dem rauschenden Gewässer und dem malerischen Bergwald. Start und Ende ist jeweils am Parkplatz Geisterklamm (P19). Für eine entspannte Anfahrt empfehlen wir den Bus (Haltestelle „Geister- klamm“), der in Ihrer Gästekarte inkludiert ist.

Kleine Klammrunde:

Schwierigkeit: leicht
Distanz: 500 m

Große Klammrunde:

Schwierigkeit: mittel
Distanz: 3,2 km

Die Geis- terklamm digital entdecken unter



NORDKETTE TOP OF INNSBRUCK

Grafik: Emanuel Tomazari, Fotos: guentherger.at, Thomas Blause

In wenigen Minuten vom Stadt- bummel zum Gipfelglück, von Kultur zur Natur, vom Ausflug ins Abenteuer. Die Wildnis spüren am Hafelekar, relaxen auf Innsbrucks höchster Sonnenterrasse und ein Besuch im Alpenzoo machen den Tag in Innsbruck perfekt.



TICKETS.NORDKETTE.COM

Top of Innsbruck – 2.334 m

Erleben Sie die faszinierende Bergwelt des größten Naturparks Österreichs!

Gipfelerlebnis und Alpenzoo

Mit dem Top of Innsbruck PLUS-Ticket aufs Hafelekar und in den Alpenzoo.

Nordkette Perspektivenweg

Harmonische Elemente schaffen eine neue Perspektive auf die Landschaft.

Günstig Parken

Stressfrei und stark ermäßigt in der Citygarage parken (8–18 Uhr).

INNSBRUCKER
NORDKETTEN
BAHNEN

NORDKETTE.
DAS JUWEL DER ALPEN



ZUSAMMEN- ZEIT

Das Hochplateau für Familien.

© KATZENKOPF LEUTASCH, JENNY HAIMERL PHOTOGRAPHY



MULTITALENT KATZENKOPF

Im Sommer wird der Katzenkopf zu einer einzigen großen Erlebniswelt für die ganze Familie. Von gemütlich bis actionreich ist der Berg ein echtes Universalgenie in Sachen Freizeitgestaltung. Wunderschöne Wanderwege, rasante Trails im Bikepark und weitläufige Mountainbikestrecken harmonieren hier perfekt miteinander. Auf der Hütte ist Gaudi angesagt, ein grandioses Panorama gibt's obendrein dazu. Einmalig pro Aufenthalt bekommen Sie mit Ihrer Gästekarte außerdem 50 Prozent Ermäßigung auf eine Berg- und Talfahrt.

Fun-Tipp: An neun Stellen wird am Katzenkopf Disc-Golf gespielt, wo eine Wurfscheibe in dafür vorgesehenen Körben versenkt wird. Eine Übersicht, die Wurfscheiben und Punktearten erhalten Sie in der Katzenkopfhütte.



TIPP

Ihre Gästekarte gilt während des gesamten Aufenthalts auch als Ticket für den Öffi-Verkehr. Inkludiert sind alle Busverbindungen der Region (inkl. Wildmoosbus) bis nach Telfs und Mittenwald sowie die Bahnfahrt zwischen Seefeld und Scharnitz. Insgesamt bietet die Region drei Bahnhöfe und 70 Bushaltestellen mit guter Taktung. Sämtliche Ausflugsziele und Freizeitangebote sind perfekt an das öffentliche Netz angeschlossen. Damit sind Sie vor Ort unkompliziert, bequem und nachhaltig mobil.

TIERISCHE ERLEBNISSE

Auf Tirols Hochplateau sind nicht nur Hunde herzlich willkommen (siehe Beitrag Seite 46), hier kommt man auch vielen anderen Tieren ganz nah. Am Hof der Tiroler Bio-Alpakas in Seefeld (nahe der Triendlsäge) zum Beispiel kann man die gemütlichen Tiere beobachten und mit ihnen nach Anmeldung spazieren gehen, in Sigis Sauhaufen der Familie Seyrling, ebenfalls in Seefeld, gibt's Miniziegen, Zwergesel, Schlappohrhasen und viele andere entzückende Bauernhofbewohner zum Streicheln und Liebhaben.

Erlebnistipp: Wer aufmerksam die weiten Felder, Wiesen und Wälder der Region Seefeld durchstreift, dem geben die Spuren unserer großen und kleinen Mitbewohner spannende Rätsel und Geschichten auf. Beim gemeinsamen Fährtenlesen zwischen Trittsiegeln, Losungen, Fraßspuren, Wohnstätten und Schlafplätzen wird ein gemütlicher Naturspaziergang dann ganz schnell zum Detektivabenteuer. „Auf den Spuren der Tiere“, jeweils sonntags um 10:00 Uhr. www.seefeld.com/erlebnishop



NATURERLEBNIS UND ENTDECKERGEIST

Kinder fürs Wandern zu begeistern, ist nicht immer ganz einfach. Fügt man der Wanderung einen Erlebnisfaktor hinzu, wird's schon leichter. Themenwege verbinden Natur, Kultur und Bildung mit spielerischer Information, vielfach laden – interaktive – Stationen zum aktiven Mitmachen ein. Neben der Geisterklamm (siehe vordere Seite) ist der Reither Bienenlehrpfad mit seinem Bienenhotel echt einzigartig. Entlang des Reither Waldweges geben 14 Stationen und Schautafeln anschauliche und erläuternde Informationen über die nützlichen Insekten. Beim Bienenhotel kann durch ein Glasfenster das bunte Treiben im Bienenstock gefahrlos beobachtet werden. Jeden Donnerstag entführt der regionale Imkerverein außerdem im Zuge einer Themenführung am Bienenlehrpfad in die faszinierende Welt der fleißigen Tierchen. Infos und Anmeldung im Erlebnisshop unter www.seefeld.com/erlebnisshop

Wandertipps: In der Region Seefeld sind viele Wege einfach und trotzdem echt spannend. Für familienfreundliche Wanderwege scannen Sie einfach den QR-Code, wer mag, kann sich auch die kostenfreie Wandernadel-App von SummitLynx herunterladen. In einem der Infobüros können die gesammelten digitalen Nadeln gegen eine „echte“ eingetauscht werden. In den Infobüros gibt es zudem die Möglichkeit, einen gedruckten Wandernadel-Pass zu erhalten. Dort gibt's auch das liebevoll illustrierte Büchlein „Spielend wandern“ mit Tipps für Outdoorspiele und viele weitere Naturerlebnisse.



ECHT TOLLE SPIELPLÄTZE

Auf Tirols Hochplateau ist die Natur der größte und schönste Spielplatz von allen. Zusätzlich gibt's ausgewiesene Spiel- und Sonnenplätze zum Toben und Erleben.

Seefeld:

Rosshütte: Kinder-Erlebnisspielplatz zum Thema „Bergbau in Seefeld“
Strandperle: Spiel- und Volleyballplatz grenzen direkt ans Freischwimmbad

Leutasch:

Spielplatz Katzenkopf
Abenteuerspielplatz an der Leutascher Ache
Spielplatz Weidach

Scharnitz:

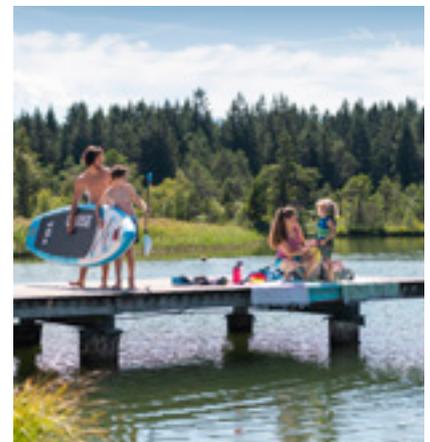
Natur-Erlebnis-Spielplatz bei der Holzerhütte
Spielplatz am Auweg

Außerdem:

Spielplatz Reith
Abenteuerspielplatz Mösern „Natur pur“

WASSERWELTEN

Die Faszination, die Wasser auf uns Menschen ausübt, ist tief verwurzelt. Tirols Hochplateau ist reich an Plätzen für Entspannung und Ruhe oder Spiel und Spaß. Mit dem Olympiabad Seefeld und der Erlebniswelt Alpenbad Leutasch finden sich zwei Schwimmbäder in der Region, in denen man sich unter anderem auf verschiedenen Wasserserrutschen austoben kann, dazu locken mit dem Wildsee, an dem das Freibad Strandperle und Waldbad Strandcafé Sonja liegen, dem Möserer See sowie dem Lauter- und Ferchensee erfrischende Badeseen zum Sprung ins kühle Nass.



UNLIMITED FUN

The plateau is a huge playground for children, full of adventures and discoveries. A magical place with mysterious treasures that need to be explored with curiosity and every sense.



The world is full of wonders when seen through the eyes of a child. Being outdoors with children also lets adults see their surroundings from a different perspective. There are no boring moments in the open air - especially not in the Geisterklamm gorge in Leutasch. Here, where infernal waters and ghostly pools, witches' cauldrons and fiendish waters have formed an adventure world of water and stone over many decades, the gorge ghost and his friends Flora and Einstein are still up to mischief today. Huge rock formations and thundering waterfalls cast their spell. Bridges and walkways lead over raging waters, while gratings open a view deep down into the world of water fairies and dwarves. Every leaf, every stone and every animal tells its own story and, if you listen and look very carefully, you might even see the gorge spirit and his companions.

AND TIROLS HOCHPLATEAU is full of surprises in other respects too - for everyone, young or old. The

Katzenkopf becomes one big adventure world for the whole family in summer. This mountain is a true all-rounder when it comes to leisure activities, from easy-going to action-packed. Various themed trails add an extra adventure factor to the many hiking routes in the region and combine nature, culture and education with engaging information. Many of the interactive stations encourage participation and refreshing bathing lakes tempt visitors to take a dip in the cool water.

YOUR GUEST CARD is also valid as a ticket for public transport during your entire stay. Included are all bus connections in the region (incl. Wildmoosbus) to Telfs and Mittenwald as well as the train journey between Seefeld and Scharnitz. The region has a total of three railway stations and 70 bus stops with frequent services. All excursion destinations and leisure activities are well connected to the public transport network. This makes travelling around the region uncomplicated, convenient and sustainable. ●

Viel Raum für Badespaß & Sonne tanken im Alpenbad

Unsere **LICHTDURCHFLUTETE SCHWIMMHALLE** mit den verschiedenen Wasserbecken und unsere großzügige Liegewiese laden Sie ein zum Entspannen und bieten zudem reichlich Raum für alle Badegäste.

IM ALPENBAD ERWARTET Sie ein 25-Meter-Sportbecken, ein Warmwasserbecken mit einem Innen- und Außenbereich mit Massageliegen und ein abgetrennter Kinderbereich für unsere jüngsten Gäste. In unserem Außenbereich finden sie zudem einen Kinderspielplatz, Flying-Fox und einen Beachvolleyballplatz. Die 86 Meter lange Röhrenrutsche ist das Highlight für unsere Kids, die bei jedem Wetter, ob Sonne oder Regen, Spaß garantiert. Auf der bunten Wasserkrake können sich die Kinder dann noch so richtig austoben, während die Eltern auf den Massageliegen im Sprudelpool entspannen können.

IN UNSERER SEIT Dezember 2022 neu eröffneten Saunawelt sorgen unter anderem große Fensterflächen für einen Rundumblick in die prachtvolle Leutascher Bergwelt. Dahinter verbergen sich eine neue und moderne Panoramasauna mit Blick in die Natur, eine neue Außensauna, großzügige Ruheräume mit innovativen Infrarotliegen sowie eine Poollandschaft mit Innen- und Außenbecken, welche es ermöglichen, sich auf entspannenden Massageliegen gleichzeitig in der Leutascher Natur- und Bergwelt zu verlieren. Allein der Gedanke daran ist schon entspannend.

Aktuelle Öffnungszeiten finden Sie unter www.alpenbad-leutasch.com



ENGLISH SUMMARY

- Sauna World with rustic, wooden Alpine-style saunas
- Indoor and outdoor pool with waterfall showers and massage jets
- Pampering classic treatments and signature Alpenbad massages. Course of 5 back massages Pay 4 – get 5!
- Two Restaurants with a wide variety of mouth-watering treats
- **Family-Ticket:**
2 adults + 1 child for free

Neue
SaunaWelt

ALPENBAD[®]
Leutasch

FAMILY
TICKET
2 Erwachsene
+ 1 Kind gratis

Hallenbad
Sport & Family

Outdoorpool +
Massagebuch

Riesen-
wasserrutsche

Massage
Abteilung

Bistro &
Restaurant

Liegewiese mit
Spielplatz

neue
SaunaWelt

NEU

FREIZEIT



SPIEL UND SPASS

In der Region Seefeld – Tirols Hochplateau finden sich zahlreiche Gelegenheiten, um eine gute Zeit zu haben, gemeinsam zu spielen, sich zu amüsieren und Glücksmomente zu schaffen. Unsere Tipps für teils noch unbekannte Alternativen für einen abwechslungsreichen Urlaub: Willkommen in der Spaßwelt.



SKIROLLERN

ROLLER SKIING

Wer die Wartezeit auf den Langlaufwinter überbrücken möchte, schnallt sich am Besten Skiroller unter die Füße. Eine eigene insgesamt 3,6 Kilometer lange und drei Meter breite Skirollerstrecke (Länge und Höhenprofil sind beliebig variierbar) garantiert ein optimales Ausdauertraining. Der Einstieg zur Strecke befindet sich in der Seefeld Sports Arena direkt bei den Toni-Seelos-Sprungschanzen, die Strecke verläuft dann direkt durch das herrliche Möserer Tal.

Tipp: An die Skirollerstrecke ist die moderne Biathlonanlage mit zwölf Kleinkaliber-Schießständen angeschlossen. Die Anlage ist auch Hobbysportlern zugänglich. Skiroller- und Biathlonkurse können bei der Cross Country Academy gebucht werden, am Dienstag findet exklusiv für Gästekarten-Inhaber ein Probeschießen statt. Infos und Anmeldung im Erlebnisshop unter www.seefeld.com/erlebnisshop

If you want to pass the time while waiting for the cross-country skiing winter, it's best to strap roller skis under your feet. A dedicated 3.6 kilometre long and three-metre-wide roller ski track (length and elevation profile can be varied as required) guarantees ideal endurance training. The start of the track is in the Seefeld Sports Arena right next to the Toni Seelos ski jumps and the track then runs directly through the beautiful Mösern valley.

Tip: The modern biathlon facility with twelve small calibre shooting ranges is connected to the roller skiing track. This facility is also open to amateur athletes. Roller skiing and biathlon courses can be booked at the Cross-Country Academy, and on Tuesday there is a practice shooting session exclusively for guest card holders. Information and registration in the Erlebnisshop at www.seefeld.com/erlebnisshop



CANYONING

CANYONING

Unser Extratipp für einen actionreichen Tag: Die Erlebnisexperten von Sport Aktiv organisieren heuer erstmals Canyoningtouren in der Bergleinschlucht in Leutasch. Der Schluchtabschnitt ist schmal geschnitten und von geringer Höhe und damit die ideale Tour für Einsteiger. Alle Abseiler sind kürzer als zehn Meter, Sprünge sind bis zu drei Meter möglich, so kann man sich perfekt ans Abenteuer herantasten.

Our extra tip for an action-packed day: The adventure experts from Sport Aktiv are organizing canyoning tours in the Bergleinschlucht in Leutasch for the first time this year. The gorge section is narrow and low in height, making it the ideal tour for beginners. All abseils are shorter than ten meters, the jumps are about three meters, so you can get started on the adventure perfectly.

**TIPP:
AN VIELEN ERLEBNISSEN DER REGION
SEEFELD KÖNNEN SIE MIT IHRER
GÄSTEKARTE KOSTENFREI ODER STARK
ERMÄSSIGT TEILNEHMEN.
PROGRAMM UND INFOS UNTER
WWW.SEEFELD.COM/ERLEBNISSHOP**

BANGER PARK

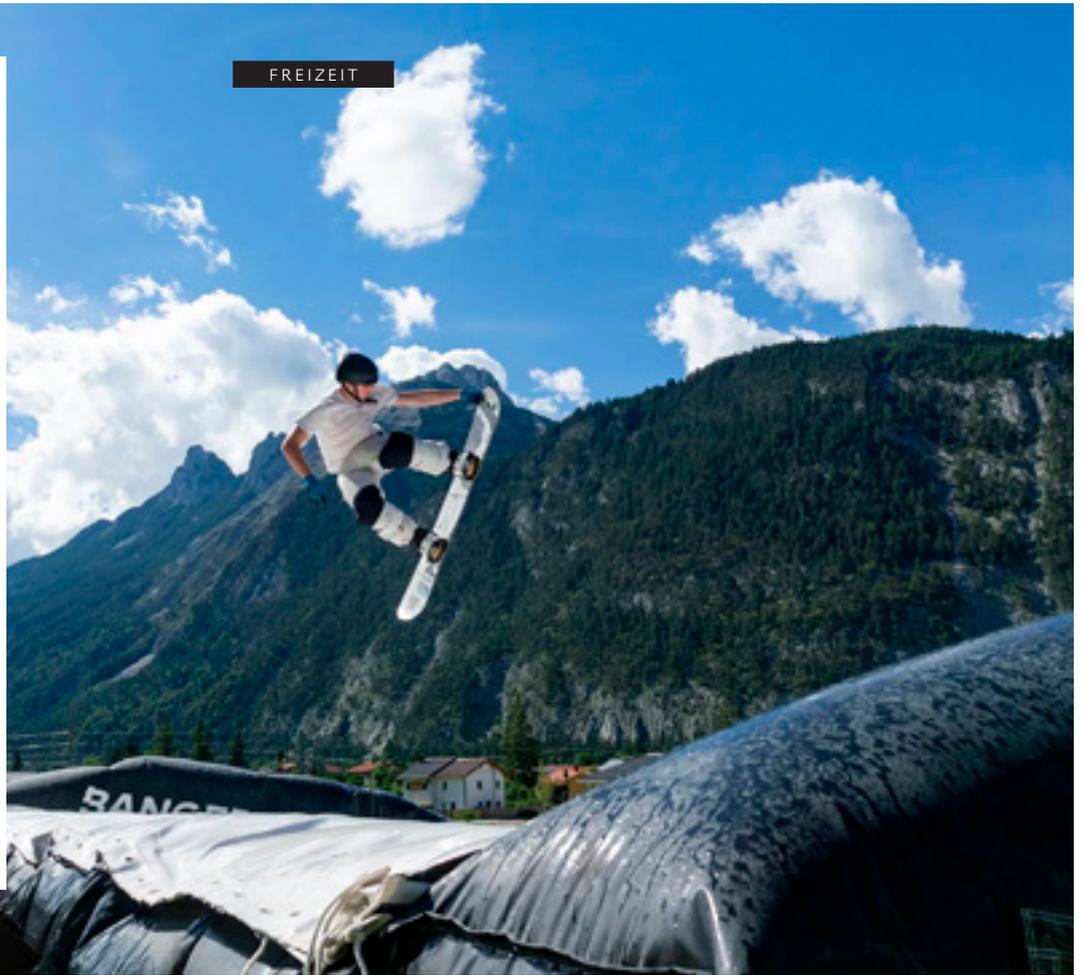
BANGER PARK

Der Banger Park in Scharnitz ist der Sommer-Freestyle-Hotspot in den Alpen. Hier finden Profis und Amateure zusammen, um Fähigkeiten zu verbessern, neue Tricks zu lernen und sich mit Gleichgesinnten auszutauschen. Hochwertige Schanzen von small bis XL und innovative Features sorgen für sommerlichen Extremspaß für Freeskier und Snowboarder.

www.bangerpark.com

The Banger Park in Scharnitz is a summer freestyle hotspot in the Alps. Professionals and amateurs come together here to improve their skills, learn new tricks and socialise with like-minded people. High-quality jumps from small to XL and innovative features ensure extreme summer thrills for freeskiers and snowboarders.

www.bangerpark.com



PAINTBALL

PAINTBALL

Es mutet fast ein wenig archaisch an, macht aber richtig viel Spaß. In der Paintball-Anlage in Scharnitz trifft man sich, um in Mannschaften gemeinsam und gegeneinander verschiedene Challenges zu lösen und sich dabei mit Lebensmittelfarben-gefüllten Markierern zu treffen.

www.paintball-tirol.at

It may seem a little outdated, but it's still a lot of fun. The paintball facility in Scharnitz is where people meet up in teams to solve various challenges together and against each other, hitting each other with markers filled with food colouring. www.paintball-tirol.at



BOGENSCHIESSEN

ARCHERY

Bogenschießen ist eine wunderbare Sportart für quasi jeden, kann bei nahezu jedem Wetter, einzeln oder in Gruppen ausgeübt werden. Es geht um Konzentration und gleichzeitig um Stressabbau und Entspannung. Bogenschießen ist eine einzigartige Kombi aus körperlicher Aktivität, mentaler Herausforderung und Emotion. Anlagen mit verschiedenen 3D-Parcours gibt es in Leithen beim Gasthof Hirschen (www.bogensportleithen.at), in Scharnitz (www.sg-scharnitz.com) sowie in Leutasch (www.sunnabichl-leutasch.at).

Archery is a wonderful sport that is suitable for virtually everybody and can be practised in almost any weather, individually or in groups. It is about concentration and, at the same time, stress reduction and relaxation. Archery is a unique combination of physical activity, mental challenge and emotion. There are facilities with various 3D courses in Leithen at Gasthof Hirschen (www.bogensportleithen.at), in Scharnitz (www.sg-scharnitz.com) and in Leutasch (www.sunnabichl-leutasch.at)

ALL YOU CAN MIX!

 **SILLPARK**
Das Leben ist ein Mix

- + Einfach und bequem erreichbar
- + Einziges Shoppingcenter mit angrenzendem Park
- + Seit 1990 Öko-Strom vom eigenen Sillkraftwerk
- + TÜV-zertifiziertes Hygienemanagement
- + 60+ top Shops und Gastronomie
- + Exklusiv im SILLPARK: Primark, Peek & Cloppenburg, Hervis uvm.
- + Stadtrad-Verleih & E-Bike-Ladestation

- + Easily and comfortably accessible
- + Only shopping center with adjoining park
- + Eco-power since 1990 from our own power station
- + TÜV-certified hygiene management
- + 60+ top shops and gastronomy
- + Exclusive at the SILLPARK: Primark, Peek & Cloppenburg, Hervis etc.
- + City bike rental & e-bike-charging station



H&M

INTERSPAR 

PRIMARK

Peek & Cloppenburg



© DAVID JOHANSSON

PADEL-TENNIS

PADEL TENNIS

Padel ist eine lässige Mischung aus (Tisch-) Tennis und Squash. In den 1960er-Jahren in Mexiko entstanden, hat die vielseitige Racketsportart ihren Siegeszug um die Welt angetreten und erobert nun auch Tirol. Ende letzten Jahres entstand in der WM-Halle in Seefeld der erste Indoor-Padel-Club Tirols. Hier stehen sechs moderne Indoor-Plätze, ein Shop und ein Tapas-Restaurant zur Verfügung. Die Regeln sind einfach, das Spiel ist so dynamisch, wie man es sich selbst gestaltet, und deshalb für alle Könner- und Konditionsstufen geeignet. www.casapadel.at

Padel is a casual mix of (table) tennis and squash. Originating in Mexico in the 1960s, the versatile racket sport has made its triumphal march around the world and is now also conquering the Tyrol. The first indoor padel club in Tyrol was opened at the end of last year in the WM-Halle in Seefeld. Six modern indoor courts, a shop and a tapas restaurant are available here. The rules are simple, the game is as dynamic as you make it and is thus suitable for all skill and fitness levels. www.casapadel.at

REITWANDERUNGEN

RIDING TOURS

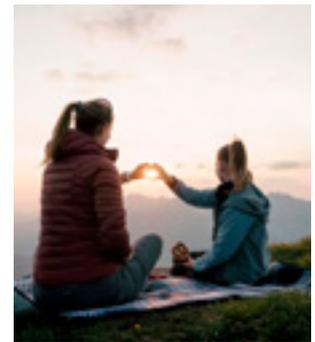
Das Glück der Erde liegt auf dem Rücken der Pferde, sagt man. Wer einmal auf einem der majestätischen Tiere gesessen ist, wird den Spruch verstehen. Die Region Seefeld mit ihren weitläufigen Naturlandschaften ist prädestiniert für einen Ausritt. Die Sunny Mountain Ranch beim Landgasthof Ropferstüb'm in Buchen ist ein Mix aus Reiterhof und einer Art „Auffangstation“ für Pferde, die es nicht ganz so leicht hatten oder ein Platzerl für ihren Lebensabend suchen. Kinder und Anfänger können hier geführte Ausritte oder Reitwanderungen buchen. Auf Anfrage sind auch individuelle Touren planbar.

Weitere Reittipps: Der Reit- und Therapiestall Nairz beim Menthof in Seefeld bietet Reitunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene sowie Therapeutisches Reiten an. Auch im Isländerhof in Scharnitz lässt sich das Reiten lernen – gerne in einem der regelmäßig stattfindenden Reitlager.

They say that happiness on earth lies on the back of a horse. Anyone who has ever sat on one of these majestic animals will understand the saying. The Region Seefeld is perfect for a horseback ride with its extensive natural countryside. The Sunny Mountain Ranch at the Landgasthof Ropferstüb'm in Buchen is a mixture of riding centre and a kind of „rescue centre“ for horses that have not had it so easy or are looking for a place to spend the rest of their lives. Children and beginners can book guided rides or riding tours here. Individual tours can also be organised on request.

Further riding tips: The Nairz riding and therapy stable at the Menthof in Seefeld offers riding lessons for beginners and advanced riders as well as therapeutic riding. You can also learn to ride at Fjallaland in Scharnitz - at one of the regular riding camps.

© UNSPLASH/THOMAS PEHAM



© ÖSTERREICH/S WANDERDÖRFER/JULIAN CASTRO

SUNDOWNER PICKNICK

Unser Tipp für einen gemütlichen Sommerabend in den Bergen ist das Sundowner-Picknick am Seefelder Joch. Für € 50,00 pro Person sind neben der Auf- und Abfahrt mit der Bergbahn Rosshütte auch eine große Picknickdecke sowie ein mit regionalen Köstlichkeiten gefüllter Picknicksack dabei und einer der spektakulärsten Sonnenuntergänge der Region inklusive. Das exklusive Erlebnis hoch über Seefeld findet in den Sommermonaten Juli und August immer mittwochs mit maximal 100 Teilnehmern statt – rechtzeitig anmelden lohnt sich also. Scannen Sie dafür einfach den QR-Code.



In Bewegung bleiben

www.medalp.com



Unfallchirurgie Orthopädie Rehabilitation



ALLE LEISTUNGEN

DER SOMMER IN DER REGION SEEFELD – TIROLS HOCHPLATEAU

Eine Gästekarte. Echt viele Erlebnisse.

MONTAG

NATURPARK & KARWENDELSCHLUCHT

Eintauchen in den größten Naturpark Österreichs.

TREFFPUNKT: Naturpark-Infozentrum Scharnitz

WANN: 09:15 bis ca. 14:15 Uhr

DEM KLIMAWANDEL AUF DER SPUR

Auf einer gemeinsamen Wanderung entlang der Karwendelschlucht.

TREFFPUNKT: Naturpark-Infozentrum Scharnitz

WANN: 09:15 bis ca. 14:15 Uhr

STREICHELZOO & VEGETARISCHE LANDWIRTSCHAFT

Führung und Blick hinter die Kulissen.

TREFFPUNKT: direkt beim Streichelzoo „Sigis Sauhaufen“, Seefeld

WANN: 11:00 bis ca. 12:00 Uhr

GOLF SCHNUPPERN

Einmaliges Spezialangebot für Neueinsteiger/Anfänger.

TREFFPUNKT: an der Rezeption des Golfclubs Seefeld Reith

WANN: 14:00 bis 14:50 Uhr

SONNENUNTERGANGSTOUR AUF DEN GSWANDTKOPF

Geführte Wanderung zum Tagesausklang.

TREFFPUNKT: Informationsbüro Mösern

WANN: 18:00 bis ca. 21:00 Uhr

DIENSTAG

SONNENAUFGANGSTOUR AUF DEN GSCHWANDTKOPF

Geführte Wanderung mit spektakulärem Gipfelfinale.

TREFFPUNKT: Kassa bei der Talstation Gschwandtkopf

WANN: Start je nach Jahreszeit zwischen 05:15 und 07:00 Uhr, Dauer ca. 3 Stunden

SEEFELD SPORTS ARENA & BIATHLON PROBESCHIESSEN

Eintauchen in die nordische Wettkampfgeschichte.

TREFFPUNKT: Informations- & Mobilitätszentrum Seefeld

WANN: 09:30 bis ca. 11:30 Uhr

NATUR ERLEBEN

Mit allen Sinnen echte Naturvielfalt entdecken.

TREFFPUNKT: Parkplatz Munde in Moos, Leutasch

WANN: 10:00 bis ca. 13:00 Uhr

AUF IN DIE WIESENAPOTHEKE

Themenwanderung durch die Welt der Wiesenkräuter.

TREFFPUNKT: Dorfplatz Reith

WANN: 14:30 bis 17:30 Uhr

BRAUTRADITION & VERKOSTUNG

Kleine Einführung in die Geheimnisse der Braukunst mit geselliger Verkostung hausgebrauter Biersorten.

TREFFPUNKT: im Bräukeller, Seefeld

WANN: 16:00 bis ca. 17:00 Uhr

MITTWOCH

DURCH DIE GLEIRSCHKLAMM

Auf den Spuren der historischen Holzarbeit im Naturpark Karwendel.

TREFFPUNKT: Naturpark-Infozentrum Scharnitz

WANN: 09:15 bis ca. 15:00 Uhr

HISTORISCHER DORFSPAZIERGANG DURCH SEEFELD

Geführte Zeitreise durch die Dorfgeschichte.

TREFFPUNKT: Informations- & Mobilitätszentrum Seefeld

WANN: 10:00 bis ca. 12:00 Uhr

WORKSHOP TIROLER KÜCHE

Kulinarische Entdeckungsreise mit dem Feinsten, was die Region zu bieten hat.

TREFFPUNKT: Gasthaus Brücke, Leutasch

WANN: 10:00 bis ca. 14:00 Uhr

WALDBADEN – SHINRIN YOKU

Und raus bist du.

TREFFPUNKT: P3 Fiaker-Parkplatz, Seefeld

WANN: 14:00 bis ca. 16:00 Uhr



KRÄUTER- UND SALBENWORKSHOP

Selbstgemachte Kräutersalben aus natürlichen Zutaten.

TREFFPUNKT: Naturpark-Infozentrum Scharnitz

WANN: 17:15 bis ca. 18:45 Uhr

DONNERSTAG

WALDBADEN MIT KINDERN

Waldzwerge erleben den Wald – Naturerlebnis für die ganze Familie.

TREFFPUNKT: P3 Fiaker-Parkplatz, Seefeld

WANN: 10:00 bis ca. 12:00 Uhr

„LAND ART“ FOR KIDS AND FAMILY

Natur pur – kreativ unter freiem Himmel.

TREFFPUNKT: P3 Fiaker-Parkplatz, Seefeld

WANN: 10:00 bis ca. 12:00 Uhr

LET IT BEE: BIENENLEHRPFAD REITH

Wanderung durch die Welt der Wild- und Honigbienen.

TREFFPUNKT: Dorfplatz Reith

WANN: 14:00 bis ca. 16:30 Uhr

RÄUCHERN

Ein vergessenes Ritual.

TREFFPUNKT: Meditationsraum in der Kreithalm

WANN: 15:45 bis ca. 17:15 Uhr

FREITAG

E-BIKE SUNRISE TOUR

Geführte E-Bike-Tour zum Himmelskino.

TREFFPUNKT: Kassa bei der Talstation Gschwandtkopf

WANN: Start je nach Jahreszeit zwischen 05:00 und 07:00 Uhr, Dauer ca. 3 Stunden

LEUTASCHER WIESENPRACHT

Farbenfrohe Artenvielfalt im Naturpark Karwendel

TREFFPUNKT: Ganghofermuseum, Leutasch

WANN: 09:30 bis ca. 12:30 Uhr

ALPAKA-SPAZIERGANG

Das wohl flauschigste Wandererlebnis überhaupt!

TREFFPUNKT: Hof der Tiroler Bio-Alpakas, Seefeld

WANN: 15:00 bis ca. 17:00 Uhr

SAMSTAG

ALPAKA-SPAZIERGANG

Das wohl flauschigste Wandererlebnis überhaupt!

TREFFPUNKT: Hof der Tiroler Bio-Alpakas, Seefeld

WANN: 10:00 bis ca. 12:00 Uhr

SONNTAG

AUF DEN SPUREN DER TIERE

Fährtenlesen in freier Wildbahn.

TREFFPUNKT: Parkplatz Puitbach/Ahrn, Leutasch

WANN: 10:00 bis ca. 13:00 Uhr

GEH-MEDITATION

Kraft schöpfen – Kunst schauen.

TREFFPUNKT: Weisses Rössl, Reith

WANN: 14:00 bis ca. 16:00 Uhr



PLATEAUCARD

Bei Anreise erhalten Sie direkt von Ihrem Vermieter die regionale Gästekarte (digital und/oder gedruckt), mit der Sie kostenfrei oder stark ermäßigt am Erlebnisprogramm der Region Seefeld teilnehmen können. Außerdem erhalten Sie Rabatte sowie reduzierte oder freie Eintritte in vielen Partnerbetrieben und bei Veranstaltungen.

Gästekarte = Fahrkarte

Die Gästekarte gilt während des Aufenthalts als Ticket für den Öffi-Verkehr in der Region und bietet zudem eine Anbindung an alle Ausflugsziele und Freizeitangebote. Dafür einfach die PlateauCard im Bus oder der Bahn (gilt für die Bahnstrecke Seefeld-Scharnitz) vorzeigen und Angebot nutzen.

Der visitSeefeld Guide ist Ihr digitaler Urlaubsbegleiter. Persönlich und individuell, mit relevanten Infos zur Region, den schönsten Erlebnissen in Ihrer Nähe und vielen wertvollen Insider-Tipps. So verpassen Sie während Ihres Urlaubs echt nichts mehr! www.seefeld.com/visitseefeld-guide

Alle aktuellen Angebote und Termine sowie zahlreiche weitere Erlebnisse finden Sie unter www.seefeld.com/erlebnisshop oder dem QR-Code. Die Erlebnisse können beim Vermieter, online über den Erlebnisshop, über den visitSeefeld Guide oder in allen Informationsbüros der Region gebucht werden. Eine vorherige Anmeldung ist erforderlich.



TIROL AM TELLER

Mit dem Kochen ist es wie in der Liebe: Man gehe mit Wagemut und Sorglosigkeit daran, sagt Franz Schweigl. Er ist Wirt im Gasthaus Brücke in Leutasch. Mittlerweile ist auch sein Sohn Walter im Betrieb und hat noch Großes vor.



TIPP: WORKSHOP TIROLER KÜCHE

Beim Workshop werden Klassiker mit internationaler Raffinesse kombiniert, angepasst an den saisonalen Rhythmus.

Verarbeitet werden dabei auch Plateauprodukte, wie die Plateau-Kartoffel. Nachdem Sie gemeinsam mit Koch und Biobauer Walter Schweigl die Geheimnisse der Küchenkunst gelüftet haben, werden die Meisterwerke verkostet.

Im Anschluss erhält man bei einem Rundgang am Biohof einen Einblick in die Produktion der verkochten Produkte.

Termine: 05.06., 19.06., 26.06., 03.07., 17.07., 31.07., 14.08., 28.08., 11.09., 25.09. und 02.10.2024

Wann: 10:00 bis ca. 14:00 Uhr

Treffpunkt: Gasthaus Brücke, Burggraben 257, Leutasch

Preis: €34,00, exklusiv mit Gästekarte

Anmeldung: bis Dienstag, 12:00 Uhr

Teilnehmer: 5 bis 10 Personen

Infos & Anmeldung:



© ANDREAS FRIEDLE(2)



Es gibt Gebäude, die erzählen Geschichte(n). Und es gibt Gebäude, die schreiben sie selbst. Das Gasthaus Brücke in der Leutasch macht beides. Eine Jahreszahl im Dachgebälk datiert das Haus aufs Jahr 1682 zurück und bis heute ist es ein gemütlicher Ort voller Herzlichkeit. Die Stuben getäfelt und gemeinsam mit dem Gebälk Zeitzeugen längst vergangener Tage. Vielleicht kann man das ein oder andere Geflüster auch hören, wenn man nur lang genug sitzt.

DIE BRÜCKE ALS TEIL der Hochplateau-Vereinigung Culinarium Alpenraum ist eines jener Gasthäuser, in dem noch ein echtes Stück Tirol zu Hause ist, wo bodenständig und traditionell gekocht wird und gleichzeitig unheimlich kreativ. Hier darf neben den Edelstücken das gesamte Tier Verwendung finden. Und reichlich Natur. Vieles, was auf den Teller kommt, wächst in unmittelbarer Umgebung, manches sogar direkt vorm Haus. Immer mehr produziert Junior Walter Schweigl dabei selbst und setzt bewusst auf Nachhaltigkeit und einen schonenden Umgang mit Ressourcen. Vor einigen Jahren hat er den kühnen Entschluss gefasst, die familieneigene Landwirtschaft wiederzubeleben. Er macht seinen eigenen Honig, baut Erdäpfel an, die Plateau-Kartoffel, und alte Getreidesorten. 10.000 Quadratmeter Getreideflächen sind's mittlerweile, seit letztem Jahr erfolgt von der Aussaat bis zum Mahlen des Mehls alles in Eigenregie. Der Binkelweizen zum Beispiel ist ideal für Kaiserschmarrn, gerne dürfen die regionalen Zutaten auch international interpretiert werden. Innovation trifft Tradition – am Feld und in der Küche.

BEGONNEN HAT DAS EXPERIMENT mit einem kleinen Hügelbeet im Permakulturstil, fünf Ayam-Cemani-Hühnern sowie einer Handvoll Obstbäumen ... und dem Drang, gutem Essen auf die Spur zu kommen. „Der anfängliche Idealismus gepaart mit Leidenschaft ist erhalten geblieben und es wurde Zeit, die Flügel auszustrecken und in größerem Maßstab zu denken“, sagt Walter. Im Workshop „Tiroler Küche“ gibt er nicht nur sein Kochwissen weiter und lässt sich den einen oder anderen Küchenkniff entlocken, er gibt auch einen Einblick in sein Schaffen und Tun. ●



KASNOCKEN

Zutaten

750 g Kartoffeln, gekocht und geschält (am besten die Plateau-Kartoffeln)
250 g Knödelbrot
½ l Milch, erwärmt
350 g cremiger Topfen
2 Eier
100 g Butter
100 g Zwiebeln
griffiges Mehl
60 g würziger Bergkäse, gerieben

Salz und Pfeffer
frische Petersilie, Liebstöckel und Muskatnuss

Pankobrösel, für den finalen Schliff



Zubereitung:

- Zuerst werden die gekochten Kartoffeln grob geraspelt, um die Grundlage für die Kasnocken zu schaffen.
- Als Nächstes werden Knödelbrot und Milch zu einer homogenen Masse verknetet.
- Anschließend wird die Masse mit den in Butter goldgelb gebratenen Zwiebelwürfeln, Topfen, Bergkäse und Eiern vermischt.
- Mit einer Prise Salz, einem Hauch von Pfeffer, fein gehackter Petersilie, Liebstöckel und einer Prise Muskatnuss wird die Masse abgeschmeckt.
- Nach und nach wird griffiges Mehl hinzugefügt, um eine formbare Konsistenz zu erhalten.
- Aus der Masse werden kleine Nocken geformt. Diese in Salzwasser ziehen lassen, bis sie an die Oberfläche steigen.
- Abschließend mit Pankobröseln panieren und frittieren.

Tip: Wer die Nocken nicht gleich ganz ausbackt, kann sie auch einfrieren und bei Bedarf direkt aus dem Tiefkühler fertig backen.

Das Rezept aus der Tiroler Küche wird seit Generationen im Gasthaus Brücke bewahrt und gepflegt. Mit den violetten Plateau-Kartoffeln wurden die Kasnocken neu interpretiert und nach dem legendären Rezept von Hausherr Franz Schweigl zubereitet.



© DAVID JOHANSSON (3)



Kleines Juwel

TIROLER SCHMUCKKASTL:
ein Schmuckgeschäft, tausende Geschichten.



**GEBRÜDER
ARMBRUSTER**
Juwelier & Goldschmied
Innsbrucker Straße 22
6100 Seefeld
www.armbruster.at

1 937 wanderte die junge und temperamentvolle Johanna Schiestl – allein und frisch geschieden – aus Deutschland nach Seefeld aus, mietete ein kleines Geschäftslokal und eröffnete das Tiroler Schmuckkastl. Drei Generationen später ist das wunderschöne Geschäft im Herzen der Seefelder Fußgängerzone noch im Familienbesitz und wird von ihren Enkeln weitergeführt: die Gebrüder Armbruster, Jürgen als Juwelier und Stefan als Goldschmiedemeister.

JÜRGEN SUCHT MIT geschultem Auge die erlesensten Schmuckstücke von internationalen Marken aus, während Stefan in der Goldschmiedewerkstatt mit Kreativität und technischer Expertise Gold und Edelsteine miteinander vibrieren lässt.

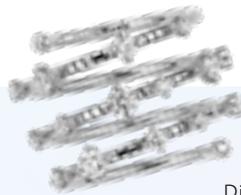
DAS FAZIT IST im Tiroler Schmuckkastl immer gleich: Ein kleines Juwel, das auch eine Liebesnachricht, eine Erinnerung, eine Freude ist. Und eine weitere Geschichte. ●

SITUATIONSELASTISCH

Die unaufgeregten Flex'it-Armbänder und -Ringe von Fope sind maximal flexibel und passen sich damit fast jedem Handgelenk und Finger an. Die unterschiedlichen Ausführungen lassen sich auch ganz wunderbar miteinander kombinieren.

KLEINE SCHÖNHEITEN

„Mini Sweety“, die Flaggschiff-Linie von Bigli Jewelry, ist in mehr als 50 intensiven Farbtönen und als Ringe, Ohrringe und Anhänger erhältlich. Die Optik: Understatement – bekanntlich die edelste Form des Luxus.



MAXIMAL FLEXIBEL

Die Ruigada-Familie der italienischen Goldschmiede Mattia Cielo ist mit ihren beweglichen Spiralen herrlich anpassungsfähig und umschmeichelt Handgelenk, Finger und Ohr gleichermaßen geschmeidig.



ZEIT MESSEN

Die Zeitmesser von Chopard sind der Inbegriff höchster Schweizer Uhrmacherkunst. Und das seit 1860. Die Happy-Sport-Serie mit den frei beweglichen Diamanten gehört zu den ikonischsten der Branche, seit 35 Jahren ist Chopard außerdem offizieller Zeitnehmer der Mille Miglia, des weltweit berühmtesten Gleichmäßigkeitsrennens für Oldtimer, und liefert alljährlich den passenden Chronographen dazu.



ATHLETISCH

Die MARQ-Kollektion von Garmin bietet mittlerweile neun hochmoderne, luxuriöse und superpraktische Toolwatches, die fast jede sportliche Betätigung mitmachen und messen, was zu messen ist.



VERWANDLUNGSKÜNSTLER

Die Multisize-Ringe von Serafino Consoli lassen sich in der Größe frei anpassen. Dank einer patentierten Technik kann sich „Brevetto“ verblüffend einfach von einem Ring bis hin zu einem Armreif verändern.





GEMÜSIGGANG

Kreativ mit ohne Fleisch: Sind wir nicht alle ein bisschen veggie?

Es ist noch gar nicht allzu lange her, da galt man als Vegetarier als kulinarischer Spielverderber. Wer noch vor einigen Jahren freiwillig auf tierische Produkte verzichtete, wurde von vielen Fleischessern belächelt. „Lasst uns anfangen, sonst wird das Essen welk“, mag als Witz indes nicht mehr so recht funktionieren. Wer heute – zumindest großteils – fleischlos lebt, gilt nicht mehr als genussbefreiter Öko, weil selbst die Haute Cuisine und der anspruchsvolle Gourmet erkannt haben, dass der Verzicht auf Fleisch nicht zwangsläufig mit dem Verzicht auf Genuss einhergeht. Aber gleichzeitig recht viele Vorteile bringt: für die Umwelt zum Beispiel, das Tierwohl sowieso und für den eigenen Körper.

BEDEUTETE WOHLSTAND FRÜHER, ein saftiges Stück Fleisch am Teller zu haben, geht es heute in die andere Richtung. Was nicht heißen soll, dass Fleisch und Fisch nicht ganz wunderbare Lebensmittel sind. Aber eben in Maßen und mit Achtung vor der Herkunft. Dass Fleisch- und vegetarische Küche ganz unkompliziert koexistieren können, zeigt der Bräukeller in Seefeld. Bekannt für seine hervorragenden Spezialitäten vom Grill ist die Hälfte der Karte mittlerweile vegetarisch, teils sogar vegan. Selbst Burger gibt's



in der Veggie/Vegan-Version, die Pasta ist hausgemacht.

FLEISCHLOS ZU KOCHEN indes setzt ein hohes Maß an kulinarischer Kreativität voraus. Während ein Stück (hochwertiges) Fleisch meist für sich steht und nicht viel Chi-Chi bedarf, braucht die vegetarische Küche mehr Vielfalt, um zu beeindrucken. Es geht um die Idee, um Einfallsreichtum, das

Spiel mit Texturen, Farben und Aromen und den Überraschungseffekt, dass es nicht zwingend Fleisch braucht, um kulinarisch glücklich zu werden. Alternativen zum Fleisch kommen heute jedenfalls richtig trendy daher – geschmacklich und optisch. Selbst der gute alte Salat hat das Zeug zum Hauptdarsteller. Am Hochplateau hat sich etwa das Naturhotel aufatmen in Leutasch voll und ganz der veganen

DASS DER BRÄUKELLER

in Seefeld den Zusatz „Grill & Veggie“ trägt, kommt nicht von ungefähr. Rund die Hälfte der Karte ist mittlerweile vegetarisch.



VEGETARISCHE/VEGANE TIPPS FÜRS HOCHPLATEAU

Naturhotel aufatmen, Leutasch

Hier wird mit frischen Zutaten aus der Region, Kräutern aus den umgebenden Bergen und mit viel Kreativität ausschließlich vegan gekocht.

Bräukeller Grill & Veggie, Seefeld

Der Bräukeller im Hotel Klosterbräu macht Fleischesser wie Vegetarier und Veganer gleichermaßen glücklich. Die Hälfte der Karte ist mittlerweile vegetarisch. Das Bier sowieso.

Biohotel Leutascherhof

Im Leutascherhof finden ausschließlich zertifizierte Bio-Lebensmittel den Weg in die Küche. Als einer von nur 26 Betrieben in Österreich darf sich das Restaurant mit einer Grünen Haube schmücken, gekocht wird auch für Nicht-Hotelgäste, auf der Karte findet sich eine schöne Auswahl an vegetarischen und veganen Gerichten.

L5 - L Five, Seefeld

In stylischem Ambiente werden im Herzen von Seefeld kulinarische Traditionen aus Italien, Amerika, Asien und der Heimat zelebriert. Auch Vegetarier und Veganer werden reichlich fündig. Im Sommer sitzt man gemütlich draußen.

WOODS, Seefeld

Das WOODS nennt sich gerne das internationale Wohnzimmer Seefelds, entsprechend gibt es auch zahlreiche vegetarische Optionen – von der Asia-Suppe über Poke Bowls bis zum Sushi.

Ropferstub'm, Mösern/Buchen

Sie ist eine Institution am Hochplateau und geht trotz uriger Optik mit der Zeit. Gutbürgerliche Küche geht auch vegetarisch und teilweise vegan.

Rauthhütte, Leutasch

In der Region Seefeld geht dem Veggie-Genuss auch in der Höhe nicht die Luft aus. Die Rauthhütte hat eine wechselnde Auswahl an veganen Suppen und Hauptgerichte aus Kichererbsen auf der Karte.



IN DER REGION SEEFELD BIETEN IMMER MEHR RESTAURANTS EINE KREATIV-BUNTE VIELFALT AN VEGETARISCHEN UND VEGANEN GERICHTEN.

Küche verschrieben. Hier wird Gemüse völlig neu interpretiert, Karotten kommen als hochkonzentrierter Balsamico daher, Grünkohl als Knuspersnack und Auberginen gerne im Schokokuchen. Auch der Leutascherhof weiß als Biohotel mit Gemüse und Obst allerhand anzufangen.

LÄNGST HAT DIE GEHOBENE KÜCHE das Thema für sich entdeckt. In Österreich zählt etwa der Tiroler Paul Ivic

mit seinem Vierhaubenrestaurant Tian in Wien zu den Pionieren für pflanzliche Spitzenkost, deren Hauptdarsteller Kohlrabi, Zucchini, Champignon und Feige sind und dessen Menü auch vegan bestellt werden kann. Doch auch die Gastronomie unterhalb der Hauben und bis hinauf auf den Berg reagiert immer häufiger auf die steigende Nachfrage nach fleischlosen Gerichten, weil auch nicht jeder, der generell zwar Fleisch isst, auch tatsächlich

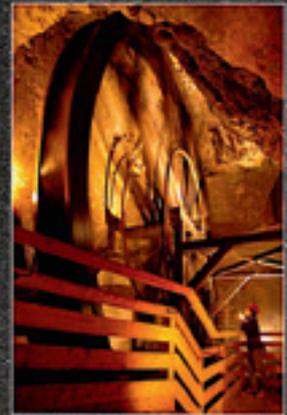


Abenteuer Bergbau in der "Mutter aller Bergwerke"

Erleben Sie im Silberbergwerk Schwaz ein faszinierendes Abenteuer unter Tag und erfahren Sie, welche harte Arbeit die Knappen verrichten mussten, um an das begehrte Silber und Kupfer zu gelangen.

Im Bergwerk haben wir eine konstante Temperatur von 12°C und heilklimatische Bedingungen! Allergenfreie Luft in Verbindung mit einer hohen Luftfeuchtigkeit bringen Linderung der Beschwerden bei Bronchialerkrankungen und für Asthmatiker!

Wenn Sie dem Regen, der Kälte oder Hitze entfliehen wollen, dann sind Sie bei uns richtig!
Wir sind das ideale Allwetterausflugziel!



Öffnungszeiten:

Hauptsaison: Mai - September
tgl. von 09:00 bis 17:00* Uhr
Nebensaison: Oktober - April
tgl. von 10:00 bis 16:00* Uhr
[* Beginn der letzten Führung]
Schließtage siehe Website!



Schwazer Silberbergwerk Besucherführung GmbH - Alte Landstraße 3a - 6130 Schwaz/Tirol
Tel.: +43 (0) 5242/72372 - Fax: +43 (0) 5242/72372-4 - info@silberbergwerk.at - www.silberbergwerk.at



92 Tiefgaragenplätze

1 Stunde **GRATIS PARKEN** für unsere Kunden!

Unsere Öffnungszeiten im Sommer:

Mo. bis Fr. von 06:50 bis 19:00 Uhr

Sa. von 06:50 bis 18:00 Uhr

Sonn- und Feiertage von 10:00 bis 13:30 und 15:30 bis 18:00 Uhr

EUROSPAR



6100 SEEFELD • OLYMPIASTRASSE 882 • T 05212 22291

DIE TIROLER KÜCHE IST HERRLICH VIELFÄLTIG UND FUNKTIONIERT GANZ WUNDERBAR AUCH OHNE FLEISCH.

immer eins essen möchte. Und es ist doch schön, wenn man sich nicht mehr aus Mangel an vegetarischem Angebot mit den Beilagen zufriedengeben muss, die dann im Übrigen meist ziemlich traurig und lieblos daherkommen. Auch in der Tiroler Küche gibt es ganz wunderbare vegetarische Optionen. Vor allem bei Wanderungen zählt der Kaspessknödel sowie der Kaiserschmarrn zu den Allzeit-Klassikern. Das vegetarische Angebot der Rauthütte haben sogar die Gourmettester von Gault & Millau lobend erwähnt – besonders die veganen Kichererbsenlaibchen kamen gut an. Und auch sonst hat die Tiroler Natur im Jahreskreislauf reichlich zu geben.

DIE AUSWAHL AN heimischem Gemüse und Obst ist das ganze Jahr über beachtlich und lässt die Gastronomie aus dem Vollen schöpfen. So ist der Saisonkalender stets prall gefüllt und die Rezeptauswahl riesig. Von der Kräuterquiche und Erdäpfelsuppe über Spinatknödel und Schupfnudeln bis Topfenockerln und Apfeltaschen ist alles dabei. Wer mag, hüllt feinen Bio-Camembert in Strudelteig, bettet einen Ofenkürbis auf Cremepolenta oder garniert die Selleriecremesuppe mit Buchweizensternen. Auch in der Region Seefeld bieten immer mehr Restaurants eine bunte Vielfalt an vegetarischen und veganen Gerichten. Durchkosten lohnt sich. ●

SOLU

APARTMENTS

Zwischen Sonne, Seen & Wäldern...



Willkommen in den brandneuen SOLU APARTMENTS in Mösern, eingebettet in das sonnige & idyllische Tiroler Hochplateau – wo die Sonne auf 1.245 Metern das Inntal verzaubert.

TYROL / SEEFELD:

Hier, umgeben von unberührter Natur, klaren Badeseen und atemberaubenden Bergpanoramen, finden Sie den perfekten Ort zum Abschalten und Auftanken. Gastgeber Sonja und Lukas begrüßen Sie mit ihrer herzlichen und offenen Art und freuen sich darauf, Ihren Aufenthalt unvergesslich zu machen.



Die SOLU Apartments sind mehr als nur ein Urlaubsort. Sie sind Ihr persönlicher Rückzugsort, wo Herz und Gastfreundschaft an erster Stelle stehen. Egal ob Sie Entspannung suchen oder die umliegende Natur aktiv erkunden möchten, hier finden Sie das Beste aus beiden Welten.



Brand-Design neu gedacht.

Die Neugestaltung der Marke SOLU stammt aus den Federn und kreativen Köpfen von der Kreativagentur DERENKO. Mit viel Liebe zum Detail trifft hier modernes Design auf ländliche Akzente, inspiriert von der umgebenden Natur. Florale und organische Formen in gedeckten und kräftigen Farbtönen verleihen der Marke einen einzigartigen Charme – die perfekte Symbiose aus Stil und Naturverbundenheit.

Mehr Brands unter [derenko.at](https://www.derenko.at)

NEU ERÖFFNUNG, JULI 2024
[solu-apartments.com](https://www.solu-apartments.com)



EDEL TECHNIK KLUCKNER
SCHLOSSERARBEITEN · MÖBELBAU · TECHNIK

www.kluckner.at

HIER
ENTSTEHT
ETWAS
EDES

PLATEAU- PRODUKTE

Seit 2021 setzt die Region Seefeld mit ihrer Produktlinie „Echtes Plateauprodukt“ ein Zeichen für lokale Produzenten. Die exklusiven Erzeugnisse sind in ausgewählten Infobüros und Hotels oder direkt über die Hofläden verfügbar – eine kleine Auswahl finden Sie hier.



PLATEAU-KARTOFFEL

PLATEAU POTATO

Sie ist das Ergebnis eines innovativen Pilotprojektes und ein echtes Regionsoriginal: die Plateau-Kartoffel. Gemeinsam mit den Produzenten Wirtseppelerhof, Gasthaus zur Brücke, Sigis Sauhaufen, dem Kulturhaus Ganghofermuseum und den Landwirten Lukas Neuner und Anton Hiltolt wurden fünf neue Kartoffelsorten getestet und dafür im Frühjahr 2023 rund 2,5 Tonnen Kartoffelsetzlinge an verschiedenen Standorten gesetzt. Im vergangenen Herbst konnte die erste Ernte eingefahren werden. Bei einem Testessen mit hervorragenden Kartoffelgerichten, für die traditionelle Gerichte teils gänzlich neu interpretiert wurden, wurden aus anfangs fünf Sorten zwei Favoriten ausgewählt, die 2024 wieder gesetzt werden: die leuchtend violette „Blaue Anneliese“ und die optisch feurige „Heiderot“. Zu kaufen sind die besonderen Biokartoffeln im SB-Hofladen des Wirtseppelerhofs, auch in einigen Hotels und Restaurants haben sie bereits ihren Weg in die Küchen gefunden. In dieser zeit.los-Ausgabe wurde die „Blaue Anneliese“ im Rezept auf Seite 33 vom Gasthaus Brücke zum Beispiel zu knusprig-leckeren Kasnocken verarbeitet.

This is the result of an innovative pilot project and a true regional original: the Plateau Potato. Together with the producers Wirtseppelerhof, Gasthaus zur Brücke, Sigis Sauhaufen, the Kulturhaus Ganghofermuseum and farmers Lukas Neuner and Anton Hiltolt, five new potato varieties were tested and around 2.5 tonnes of potato seedlings were planted at various locations in spring 2023. The first crop was harvested last autumn. Two favourites were selected from the initial five varieties at a test dinner with excellent potato dishes, some of which were completely reinterpreted, and will be planted again in 2024: the bright purple “Blaue Anneliese” and the visually fiery “Heiderot”. These special organic potatoes can be purchased at Wirtseppelerhof and have already found their way into the kitchens of some hotels and restaurants. In this issue of zeit.los, for example, the “Blaue Anneliese” was used in the recipe on page 33 from Gasthaus Brücke to make crispy, delicious cheese dumplings.



HEU-TRAUM
HAY DREAM

Handgemähte und -verlesene Bergkräuter werden am Zottlhof von Regina und Bernhard Wolf unter anderem zum „s'Kräuterle“, einer goldfarbenen milden Heu-Spirituose, verarbeitet, die es nebst vielen anderen kulinarischen Produkten im zauberhaften Hofladen in Leutasch zu kaufen gibt.

Hand-mown and hand-picked mountain herbs are processed at the Zottlhof farm by Regina and Bernhard Wolf into "s'Kräuterle", a golden-coloured mild hay spirit, which is available to buy in the charming farm shop in Leutasch along with many other culinary products.



GESUND UND GUT
GOOD AND HEALTHY

Am Bienenlehrpfad lässt sich viel über das Universum der Wild- und Honigbienen lernen. Den passenden Honig finden Sie zum Beispiel bei Ferdinand Schot in Mösern. Nebst vielen verschiedenen Honigvarianten und anderen Bienenprodukten gibt es in Ferdi's Imkerei mit „Cannabee“ eine eigene Linie, für die regionaler, cremig-gerührter Imkerhonig mit Hanfblütenöl verfeinert wird.
www.tirolerbienen.at

You can learn a lot about the world of both the wild and honey bees on the Bee Nature Trail. You can find the honey to match at Ferdinand Schot in Mösern, for example. In addition to many different types of honey and other bee products, Ferdi's apiary has its own "Cannabee" line, for which regional, creamy beekeeper's honey is refined with hemp flower oil.
www.tirolerbienen.at

Raiffeisenbank Seefeld
Leutasch-Reith-Scharnitz



Wo auch immer Sie am Seefelder Plateau unterwegs sind - wir sind für Sie da! Mit unseren Filialen und Geldautomaten in jedem Ort:



- Seit über 120 Jahren fest in der Region verankert
- Jahrzehntelange Erfahrung und Know-how
- Bankstellen in allen vier Orten am Plateau
- Ihr verlässlicher Partner wenns um Finanzen geht
- und vieles mehr

Wir machts möglich



www.rb-seefeld.at
Tel. +43 5212 2100-0



BROTDUFT

THE SMELL OF BREAD

Die Bäckerei Hueber aus Reith wird in mittlerweile vierter Generation geführt. Über 100 Sorten Brot und Gebäck kommen regelmäßig aus der Backstube – seit Jahrzehnten gebacken mit hausgemachtem Natursauerteig, ohne E-Nummern, chemische Zusätze oder Geschmacksverstärker. Reither-Brot-Filialen gibt es am Hochplateau in Reith, Scharnitz und Seefeld.

Auch in der Bäckerei Pichler in Leutasch werden alte Backtradition und handwerkliches Können seit Generationen weitergegeben und stets behutsam in die Moderne geführt. In den Apartments, die im selben Haus untergebracht sind, wird man so jeden Morgen vom Duft frischer Brötchen und süßem Gebäck geweckt, das sich natürlich auch im dortigen Frühstück wiederfindet.

The Hueber bakery in Reith is now in its fourth generation. Over 100 types of bread and pastries are regularly produced in the bakery - which has been baking with homemade natural sourdough for decades, without E-numbers, chemical additives or flavour enhancers. There are Reither Brot branches on the Hochplateau in Reith, Scharnitz and Seefeld.

The Pichler bakery in Leutasch has also been handing down old baking traditions and craftsmanship for generations and has always been carefully modernised. Guests in the apartments, which are housed in the same building, wake up every morning to the aroma of fresh bread rolls and sweet pastries, which of course also feature at breakfast.

ALLES KÄSE

CHEESE AND EVERYTHING ELSE

In Rasler's Laden in Reith finden Sie beste Tiroler Bauernprodukte, die mit großer Sorgfalt aus natürlichen Zutaten hergestellt werden. Neben Speck und Wurst, Honig, Schnaps und handgemachten Knödeln gibt's hier ausgezeichneten Tiroler Bergkäse – mild-jung, kräftig-würzig-alt und mit Heublumen verfeinert. Gemeinsam mit gekochten heißen Erdäpfeln wird daraus eine wunderbare Mahlzeit, die sich in Tirol „Schölfeler“ nennt und im Allgemeinen als Pellkartoffeln bekannt ist.

Rasler's shop in Reith sells the best Tyrolean farm products made with great care from natural ingredients. In addition to bacon and sausage, honey, schnapps and handmade dumplings, you will also find excellent Tyrolean mountain cheese - mild and young, strong and flavoursome and refined with hay flowers. Combined with boiled hot potatoes, this makes a wonderful meal, which is called "Schölfeler" in the Tyrol and is more commonly known as "Pellkartoffeln".

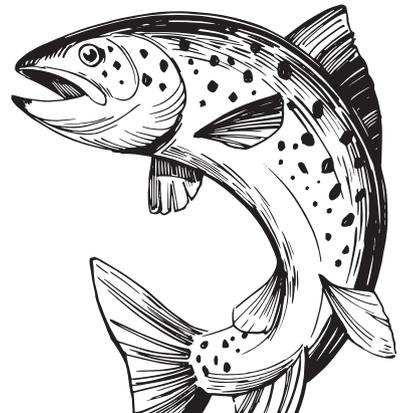


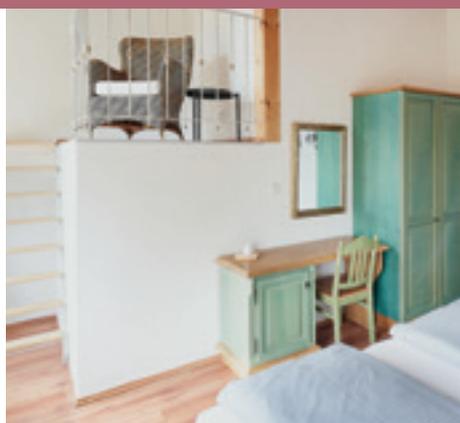
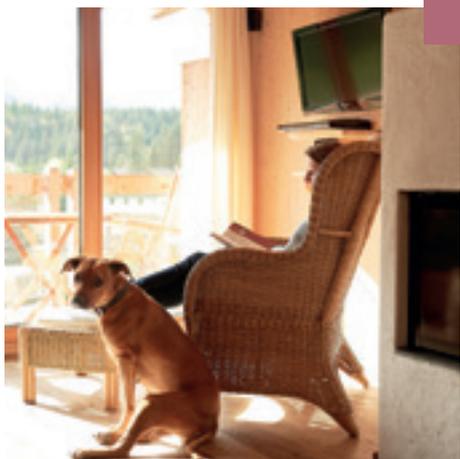
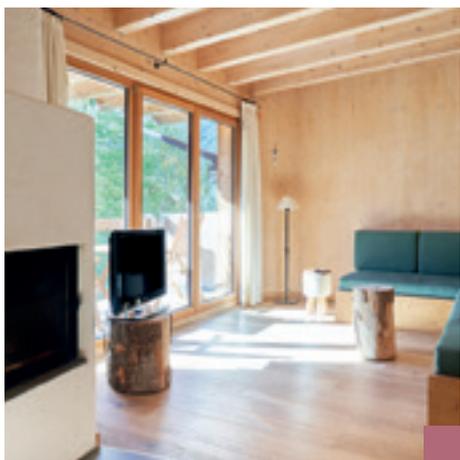
FRISCHER FISCH

FRESH FISH

In der Leutascher Fischerei am Weidachsee kann man seinen Fisch gerne selber angeln oder ihn im Ganzen bzw. bereits filetiert – und gerne auch geräuchert – im Fischladele kaufen. Perfekt für Selberkocher in der Region.

You can fish for yourself at the Leutasch fishery on the Weidachsee or buy it whole or already filleted - and smoked - at the Fischladele. Perfect for those who want to cook for themselves in the region.





Die Familie freut sich auf's
Wandern & Biken
ist meine Leidenschaft.

RosaMunde Apartments · Ferienhaus Fräulein Rosie
Weidach 298 · A-6105 Leutasch · +43 5214 67520 · kontakt@rosamunde-tirol.at
rosamunde-tirol.at

REGIONAL

AUF DEN HUND GEKOMMEN

Kaum ein anderes Tier bildet mit dem Menschen eine derart tiefe Beziehung wie der Hund. Für die meisten Hundeliebhaber ist es daher naheliegend, auch im Urlaub eine wunderbare gemeinsame Zeit mit den geliebten Fellnasen zu genießen. Tirols Hochplateau bietet in atemberaubender Bergkulisse alles – von aktiven Bergtouren bis zur Wellness.





DIE GESAMTE REGION SEEFELD eignet sich hervorragend für ausgedehnte Spaziergänge oder Bergtouren in imposanter Bergkulisse.

Für viele Menschen sind ihre zweibeinigen Gefährten zu geschätzten Familienmitgliedern geworden, die sie auch im Urlaub nicht missen möchten. Und auch Hunde genießen es, mit Frauchen und Herrchen ausgiebige Runden zu drehen, einen Berggipfel zu erklimmen, wild herumzutollen oder an einem glitzernden Gewässer zu chillen. Die Region Seefeld ist demnach nicht nur ein Paradies für zweibeinige Gäste, sondern auch für ihre vierbeinigen Begleiter.

ZAHLREICHE UNTERKÜNFTE HEISSEN dabei die treuen Begleiter gerne willkommen, manches Hotel oder Feriendomizil wartet sogar mit eigenen Specials für die Fellnasen auf. Komfort



TIPP:

Unter www.seefeld.com finden sich Sommer wie Winter unter der ausführlichen Unterseite „Urlaub mit Hund“ zahlreiche Infos und Tipps sowie Details über Tierärzte, Hundebetreuung oder Geschäfte.

Oder Sie scannen einfach den QR-Code.



und Wohlfühlen mit allen Sinnen ist in diesen Häusern nicht nur Frauchen und Herrchen vorbehalten, sondern bezieht auch Hunde in ihr Wohlfühlpaket mit ein.

UM EIN KONFLIKTFREIES MITEINANDER zu gewährleisten, gilt es für Hundebesitzer, auf einige wichtige Verhaltensregeln zu achten. So besteht in der gesamten Region Leinenpflicht in den Orten, auf allen Wegen und im freien Gelände. Ausgenommen davon ist eine großzügige Hundefreilaufzone in Leutasch, in der die Vierbeiner auf einer Länge von 1,5 Kilometern nach Herzenslust freien Auslauf genießen. Damit die beeindruckende Urlaubsdestination so schön bleibt, wie sie ist,

muss der Hundekot in einer Tüte gesammelt und in dafür vorgesehenen Behältern entsorgt werden. Kostenlose Gassisackerl-Spender und Mülleimer sind überall in der Region verfügbar. Weiters gilt tirolweit eine Maulkorbpflicht in öffentlichen Verkehrsmitteln und geschlossenen Bergbahnen. Und auch bei Begegnungen mit Almvieh ist Achtsamkeit geboten. Zu besonderer Vorsicht wird vor allem bei Mutterkuhherden geraten, denn Muttertiere wie auch Stiere verteidigen ihre Kälber auf Grund ihres natürlichen Schutzinstinktes mitunter vehement. Auch bei übermütigen Jungtierherden sollten Wanderer auf ausreichend Abstand achten.

MIT GENÜGEND GEGENSEITIGEM RESPEKT eignet sich schließlich die gesamte Region hervorragend für ausgedehnte Spaziergänge – übrigens auch im Winter! – oder Bergtouren in imposanter Bergkulisse sowie für herrliche Erfrischungen in den zahlreichen Gewässern oder gemütliche Einkehren in verschiedensten Gaststätten und Almen. Als absolutes „Must“ empfiehlt Infobüro-Mitarbeiterin und Hundeliebhaberin Andrea einen Spaziergang entlang der Leutascher Ache, die durch das 16 Kilometer lange Tal fließt. Insbesondere an heißen Tagen ist die landschaftlich schöne Route lohnenswert und in ihrem Umfang flexibel gestaltbar: Je nach Lust und Kondition kann man den Rückweg zum Ausgangspunkt bequem mit dem Bus



GOLFEN MIT HUND

In der Region Seefeld gehen Golf und Hundeliebe Hand in Hand. Golfer dürfen die Freude eines perfekten Abschlags gerne mit den vierbeinigen Freunden an ihrer Seite teilen. Hinweis: Beim Golfclub Seefeld Reith sind Hunde nur mit Voranmeldung gestattet!

antreten. Meist in unmittelbarer Nähe des Baches befindet sich in jedem Ortsweiler eine Haltestelle, sowohl Zweibeiner als auch Vierbeiner (für Letztere bitte Maulkorbpflicht beachten!) fahren mit der Gästekarte während der Dauer des Aufenthaltes gratis.

AUCH HUNDE, DIE gerne mal ins kühle Nass springen, finden am Hochplateau ihre Möglichkeiten. Neben der Leutascher Ache sorgt etwa die Hundefreilaufzone am Eingang des Gaistales für freies Laufvergnügen, am Ferchensee (bei Mittenwald) sowie dem – aperiodischen – Lotten- und Wildmoossee finden sich ebenso Bademöglichkeiten für Mensch und Tier. Auch der Wildsee lädt zum Baden ein. Nicht baden dürfen Hunde hingegen im

Möserer See, im Lautersee (ebenfalls bei Mittenwald) und im Angelteich Weidachsee.

FÜR HUNDELIEBHABER UND HOTELIER Alois Seyrling ist die Region für Vierbeiner jedenfalls besonders attraktiv. „Das flache Hochplateau bietet perfekte Spazier- und Gassirouten direkt ab dem Ortszentrum und ohne Gebrauch eines Fahrzeuges – zum Beispiel zum Morgengassi um den Seefelder Wildsee, zum Nachmittagsspaziergang in Wildmoos und zum Abendgassi eine Runde durch die weitläufige Fußgängerzone und über den Pfarrerbichl retour.“ Außerdem, betont der Klosterbräu-Hotelier, dürfen in fast allen Restaurants, Hütten, Geschäften oder Almen in der Region Hunde gerne

DIE REGION SEEFELD IST NICHT NUR EIN PARADIES FÜR ZWEIBEINIGE GÄSTE, SONDERN AUCH FÜR IHRE VIERBEINIGEN BEGLEITER.



„DAS FLACHE HOCHPLATEAU BIETET PERFEKTE SPAZIER- UND GASSIROUTEN DIREKT AB DEM ORTSZENTRUM SEEFELD UND OHNE GEBRAUCH EINES FAHRZEUGES.“

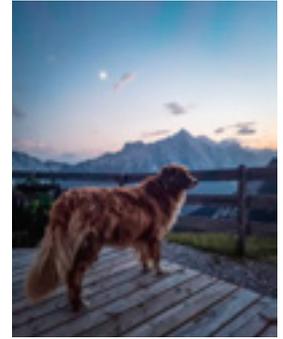
ALOIS SEYRLING



dabei sein. Oft werden die Hunde mit einem Wassernapf versorgt oder es wird ihnen ein feines Platzerl unter der Bank geboten. Heimische Hundeliebhaber empfehlen insbesondere das Gasthaus Brücke in Leutasch, die Gaisalalm, das Gasthaus Triendlsäge oder die Rotmoos- und die Wangalm als äußerst hundefreundlich. Seyrling: „In unserem Hotel sind Fellnasen ebenso herzlich willkommen und werden mit unserem Konzept ‚Fünf Sterne für vier Pfoten‘ genauso herzlich empfangen wie ihre zweibeinigen Begleiterinnen und Begleiter. Hunde gehören bei uns zur Familie und daher wissen wir aus

eigener Erfahrung, auf was es wirklich ankommt, wenn man mit Hunden verreist.“

NEBEN DEM HOTEL KLOSTERBRÄU werden auch der Lärchenhof Seefeld, der Inntalerhof Mösern, das Hotel „Zum Gourmet“ Seefeld, das Bergresort Seefeld und das Alpin Resort Sacher Seefeld in Seefeld als „pfotencheck-zertifizierte“ Hotels mit speziellem Hundeservice empfohlen. Insgesamt finden sich in der Region derzeit 275 Unterkünfte unterschiedlichster Kategorien und Typen mit dem Prädikat „Haustiere willkommen“.



ALLGEMEINE HUNDEREGELN

Leinenpflicht

In der gesamten Region herrscht Leinenpflicht sowohl auf Wanderwegen als auch im freien Gelände. Ausnahme: Hundefreilaufzone Leutasch.

Hundekot entsorgen

Hundekot bitte in einer Tüte aufsammeln und in einem dafür vorgesehenen Behälter entsorgen. Kostenlose Gassisackerl-Spender und Mülleimer sind überall in der Region verfügbar.

Maulkorbpflicht

In öffentlichen Verkehrsmitteln und geschlossenen Bergbahnen wie den Bergbahnen Rosshütte müssen Hunde einen Maulkorb tragen.

Wegeregeln

Es wird gebeten, auf ausgewiesenen Wegen zu bleiben, um die Vegetation zu schützen und Erosion zu vermeiden. Hunde sollten stets unter Kontrolle und an der kurzen Leine gehalten werden mit Bedacht darauf, dass der Hund anderen Personen oder Tieren ruhig begegnet.

Weitere Verhaltensregeln und wichtige Hinweise – auch für den Umgang mit Weidevieh – finden Sie hier:



ON HOLIDAY WITH A DOG

Most dog lovers also want to enjoy a wonderful time together with their beloved furry friends on holiday. Tirols Hochplateau offers everything you need in a breathtaking mountain setting - from active mountain tours to wellness.



Many people find that their two-legged companions have become cherished family members that they don't want to be without, even on holiday. Dogs also love going for long walks with their masters and mistresses. The Region Seefeld is not just a paradise for two-legged guests, but also for their four-legged companions.

THE ENTIRE AREA is ideal for long walks - even in winter! - or mountain tours against an impressive alpine backdrop. Information office employee and dog lover Andrea recommends a walk along the Leutascher Ache, which flows through the 16-kilometre-long valley, as an absolute "must". The scenic route is particularly worthwhile on hot days and dogs who like to jump into the cool water will also find plenty of opportunities here. As well as the Leutascher Ache river, the dog-free zone at the entrance to the Gaistal valley also provides free running fun, while the Ferchensee lake and the -

periodic - Lottensee and Wildmoossee lakes offer additional bathing opportunities for people and animals. The Wildsee lake in the centre of Seefeld is also ideal for swimming.

DOG LOVER and hotelier Alois Seyrling finds the region particularly attractive for four-legged friends. "The flat high plateau offers perfect walking routes direct from the town centre - for example, a morning walk around the Seefeld Wildsee lake, a long afternoon walk in Wildmoos and an evening walk through the extensive pedestrian zone and back over the Pfarrerbichl." The Klosterbräu hotelier also emphasises that dogs are welcome in almost all restaurants, huts, shops and mountain huts in the region. Dogs are often provided with a water bowl or offered a cosy spot under the bench. Local dog lovers particularly recommend the Gasthaus Brücke in Leutasch, the Gaistalalm, the Gasthaus Triendlsäge or the Rotmoosalm and Wangalm as being extremely dog-friendly. ●

Abenteuer, Spaß und Wohlfühlen

OLYMPIABAD SEEFELD: Entspannung und Erfrischung bei jedem Wetter.

EIN ANSPRECHENDER AUSSENBEREICH mit bequemen Liegestühlen und kostenlosen Sonnenschirmen, eine ausgedehnte Liegewiese und die Panoramaterrasse in der Saunawelt mit einem Panoramabecken machen das Olympiabad zu einem idealen Ausflugsziel, unabhängig vom Wetter.

DAS ERLEBNISBAD BIETET eine Vielzahl von Attraktionen, darunter eine großzügige Wasserlandschaft, Unterwasser-Massageliegen, einen Außenbereich und einen Kinderspielplatz. Selbst bei ungemütlichem Wetter kann man im großen Innenbecken mit einer faszinierenden Felseninsel einen erstklassigen Badespaß erleben. Besonders herausragend sind die 140 Meter lange Wildwasserrutsche, die 110 Meter lange SilverStar-Famili-

enrutsche und die sechs Meter lange Kleinkindrutsche im separaten Kinder- und Babybereich.

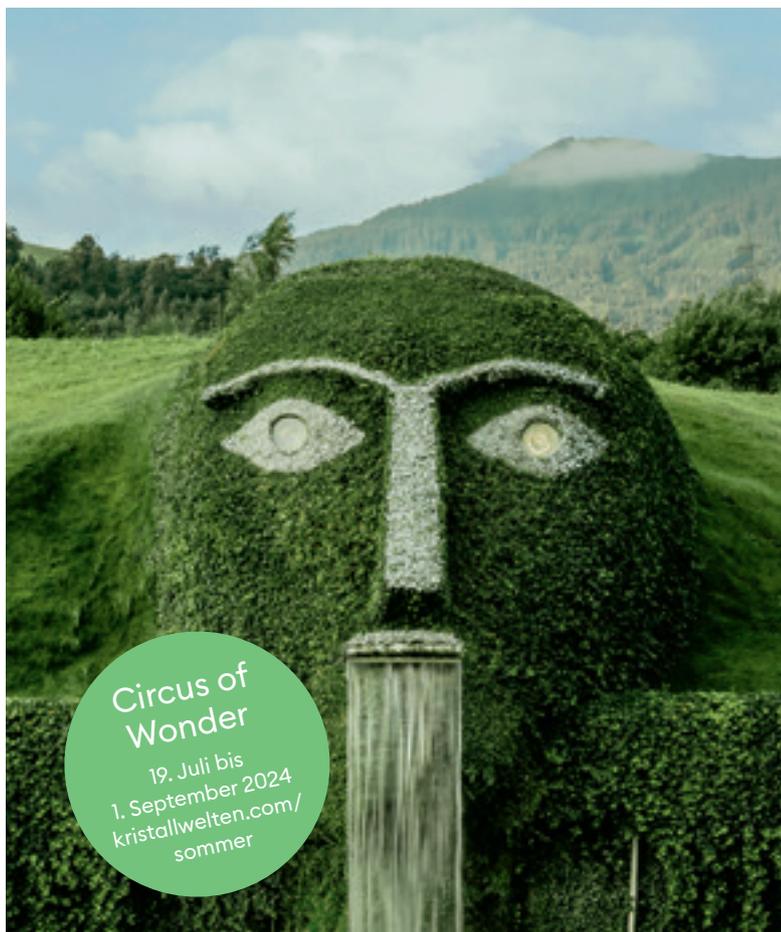
EINE BEEINDRUCKENDE AUSSICHT, eine großzügige Sonnenterrasse mit komfortablen Liegestühlen und ein Panorama-Freibecken mit Massageliegen laden zum Entspannen und Relaxen ein. Der FKK-Bereich auf der Sonnenterrasse sorgt für eine nahtlose Bräune im Sommer. Das Olympiabad bietet außerdem sechs verschiedene Saunen, Infrarotkabinen, Solarien und Kneippbecken. Die wohltuenden Peelings im Dampfbad verwöhnen Körper und Geist und regen die Hauterneuerung an, selbst im Sommer. Täglich finden in der Panoramasauna Verwöhnaußgüsse mit entspannender Musik und speziellen Düften statt.



OLYMPIABAD SEEFELD

Klosterstraße 600, 6100 Seefeld
Tel.: +43 5212 3220
info@seefeld-sports.at

Die aktuellen Öffnungszeiten und Eintrittspreise finden Sie unter www.olympiabad.at.



Circus of
Wonder

19. Juli bis
1. September 2024
[kristallwelten.com/
sommer](http://kristallwelten.com/sommer)

MOMENTS OF WONDER

Die Mischung aus Kunst und Kultur, Entertainment und Shopping machen die Swarovski Kristallwelten bei jedem Wetter einzigartig. Das perfekte Ausflugsziel in Tirol für Kristallfans, Kunstliebhaber und Familien ist 40 Minuten von Seefeld entfernt.

Aktuelle Informationen
und Öffnungszeiten:
swarovski.com/kristallwelten

SWAROVSKI
KRISTALLWELTEN

Kristallweltenstraße 1, 6112 Wattens, Tel.: + 43 5224 51080

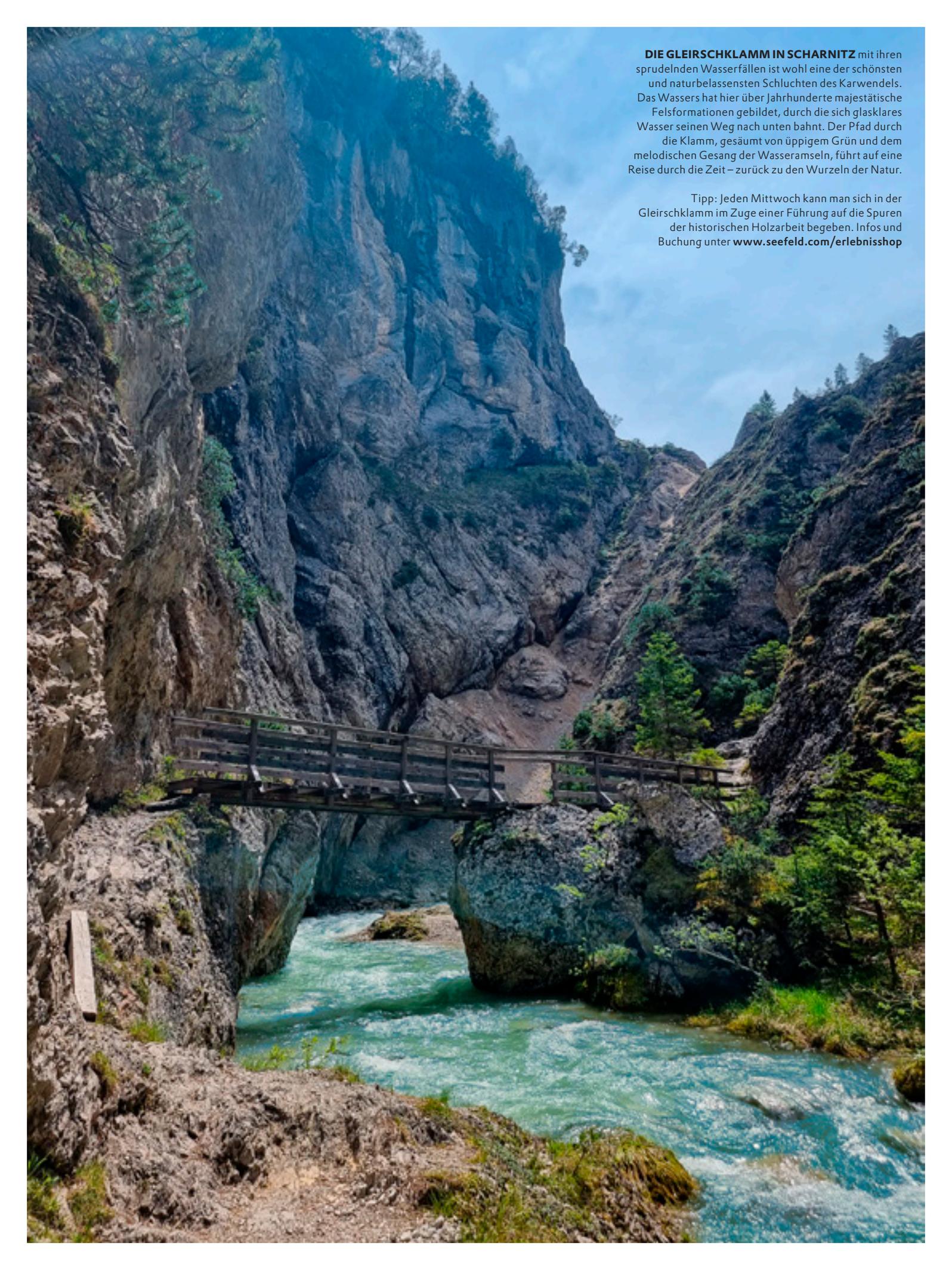


REGIONAL

FENSTER IN EINE ANDERE WELT

Die Region Seefeld ist reich an Plätzen, an denen wir uns tief verbunden fühlen – mit der Natur und mit uns selbst. Fast alle haben sie mit Wasser zu tun. Und das kommt nicht von ungefähr.

— für alle Lebewesen auf der Erde ist Wasser ein lebens-
Fnotwendiges Element. Ohne Wasser könnten wir nicht
— existieren. Diese fundamentale Rolle, die Wasser für unser
(Über-)Leben spielt, erzeugt eine fast magische Anziehungskraft.
Seine beruhigende Wirkung und ästhetische Schönheit, das sanfte
Plätschern und geduldige Rauschen lässt uns zur Ruhe kommen,
gleichzeitig spendet uns seine friedliche Wucht unbändige Energie,
um unsere Batterien wieder aufzuladen. Wo Wasser ist, ist Kraft. ●

A photograph of the Gleirschklamm in Scharnitz, showing a wooden bridge over a river in a deep canyon. The bridge is made of dark wood and spans across a narrow gorge. Below the bridge, a river flows rapidly, creating white water rapids. The surrounding cliffs are steep and rocky, with some green vegetation. The sky is blue with some clouds.

DIE GLEIRSCHKLAMM IN SCHARNITZ mit ihren sprudelnden Wasserfällen ist wohl eine der schönsten und naturbelassensten Schluchten des Karwendels. Das Wasser hat hier über Jahrhunderte majestätische Felsformationen gebildet, durch die sich glasklares Wasser seinen Weg nach unten bahnt. Der Pfad durch die Klamm, gesäumt von üppigem Grün und dem melodischen Gesang der Wasseramseln, führt auf eine Reise durch die Zeit – zurück zu den Wurzeln der Natur.

Tipp: Jeden Mittwoch kann man sich in der Gleirschklamm im Zuge einer Führung auf die Spuren der historischen Holzarbeit begeben. Infos und Buchung unter www.seefeld.com/erlebnisshop



STOANMANDL AN DER ISAR: Die Stoa Mandln, kleine Männchen aus Steinen, am Ufer der Isar in Scharnitz warten darauf, Zuwachs zu bekommen und geschickt gestapelt zu werden. Hier kann man mitunter stundenlang die Zeit vergessen und sich beim Bauen in Geduld und Achtsamkeit üben oder beim Betrachten zu fast meditativer Ruhe kommen.

Tipp: An den Stoa Mandl kommt man zum Beispiel bei Biketour Nr. 578 durch das wilde Hinterautal vorbei, die über die Gleirschhöhe und den Isarursprung sowie die letzten Meter zu Fuß bis zur Kastenalm führt.

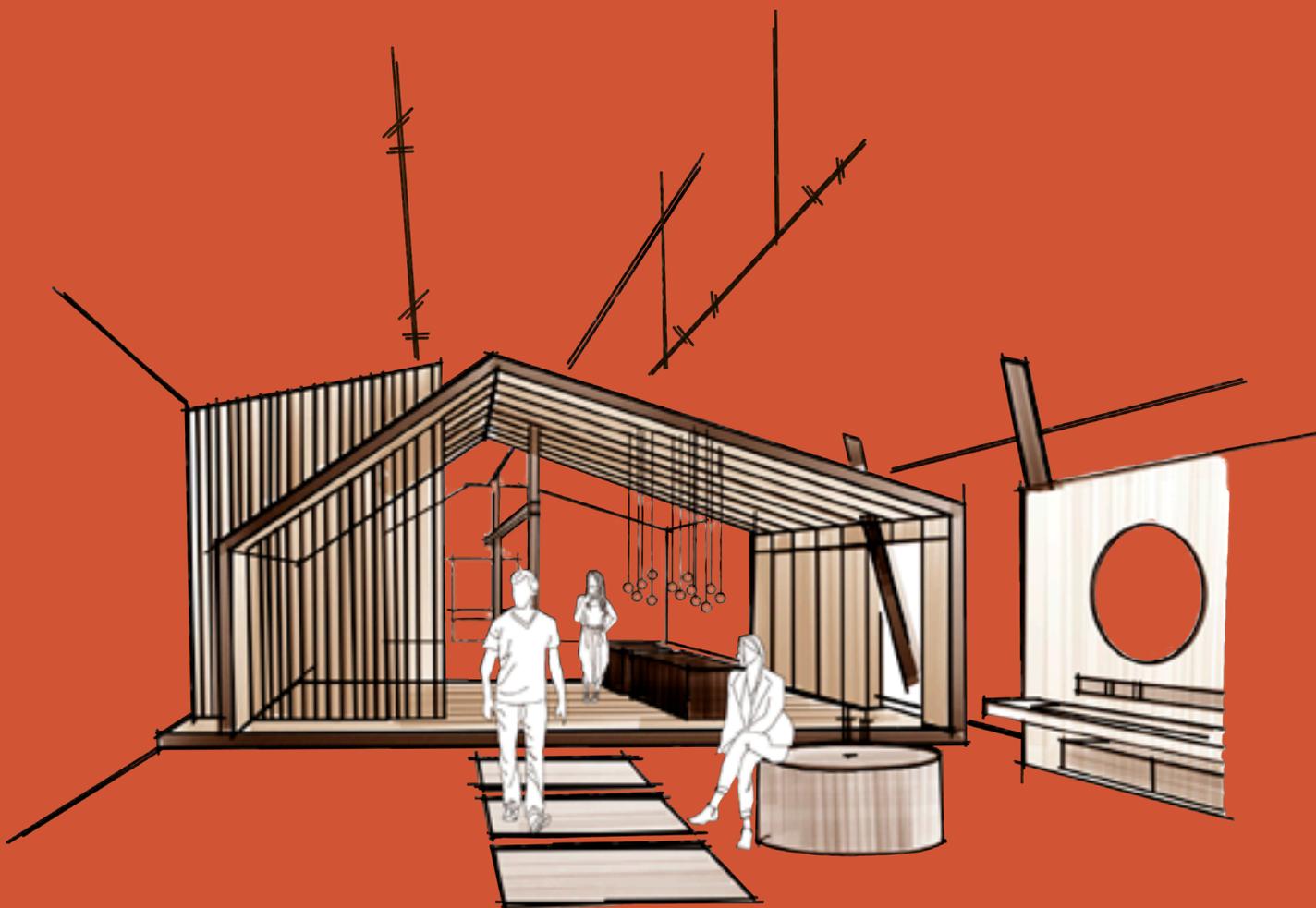
terra

BAD & DESIGN

Wer seine Träume verwirklichen möchte, der braucht ein wohl dosiertes Maß an Inspiration und einen verlässlichen Partner an seiner Seite. Im Terra Bad & Design Schau-raum zeigen wir eine kuratierte Auswahl hochwertiger Produkte und innovativer Lösungen, die Funktion und Stil nonchalant vereinen.

BESUCHEN SIE UNSEREN SCHAURAUUM AB MAI 2024

www.terrabad.design.at
Kranebitter Allee 88
A-6020 Innsbruck



KARWENDELSCHLUCHT: Entlang schroffer Felsen, tosender Wasserfälle und unberührter Natur präsentiert sich die Karwendelschlucht von ihrer lebhaften Seite. Sie liegt unweit der kleinen Birzlkapelle direkt im namensgebenden Karwendeltal oberhalb von Scharnitz und ist von dort aus sogar bequem im Rahmen eines ausgedehnten Spazierganges erreichbar. Der aussichtsreiche Aufstieg belohnt unterwegs mit spektakulärem Weitblick über die zahllosen Gipfel und Seitentäler des größten Naturparks Österreichs.

Tipp: Immer montags kann man die Karwendelschlucht an der Seite eines geprüften Naturparkführers durchwandern und die Panoramarunde so mit faszinierendem Fachwissen, spannenden Details und besonderen Geheimnissen erleben. Anmeldung unter www.seefeld.com/erlebnisshop.



RANGE ROVER EVOQUE

BLACK EDITION

Erleben Sie Luxus, Leistung und Eleganz in unserer **exklusiven Black Edition des Range Rover Evoque S D165** jetzt zum **Aktionspreis von € 56.990,-** Diese limitierte Stückzahl in Metallic, mit Privacy Glass und 19 Zoll Leichtmetallfelgen für Ihr ultimatives Fahrvergnügen. **Vereinbaren Sie noch heute eine Probefahrt und sichern Sie sich dieses einzigartige Angebot.**

EXKLUSIVES
SONDERMODELL
jetzt um € 56.990,-



Autowelt Innsbruck

Denzel & Unterberger GmbH & Co. KG

Griesauweg 28, 6020 Innsbruck

Tel.: 0512 3323-0, E-Mail: info@denzel-unterberger.cc

www.unterberger.cc

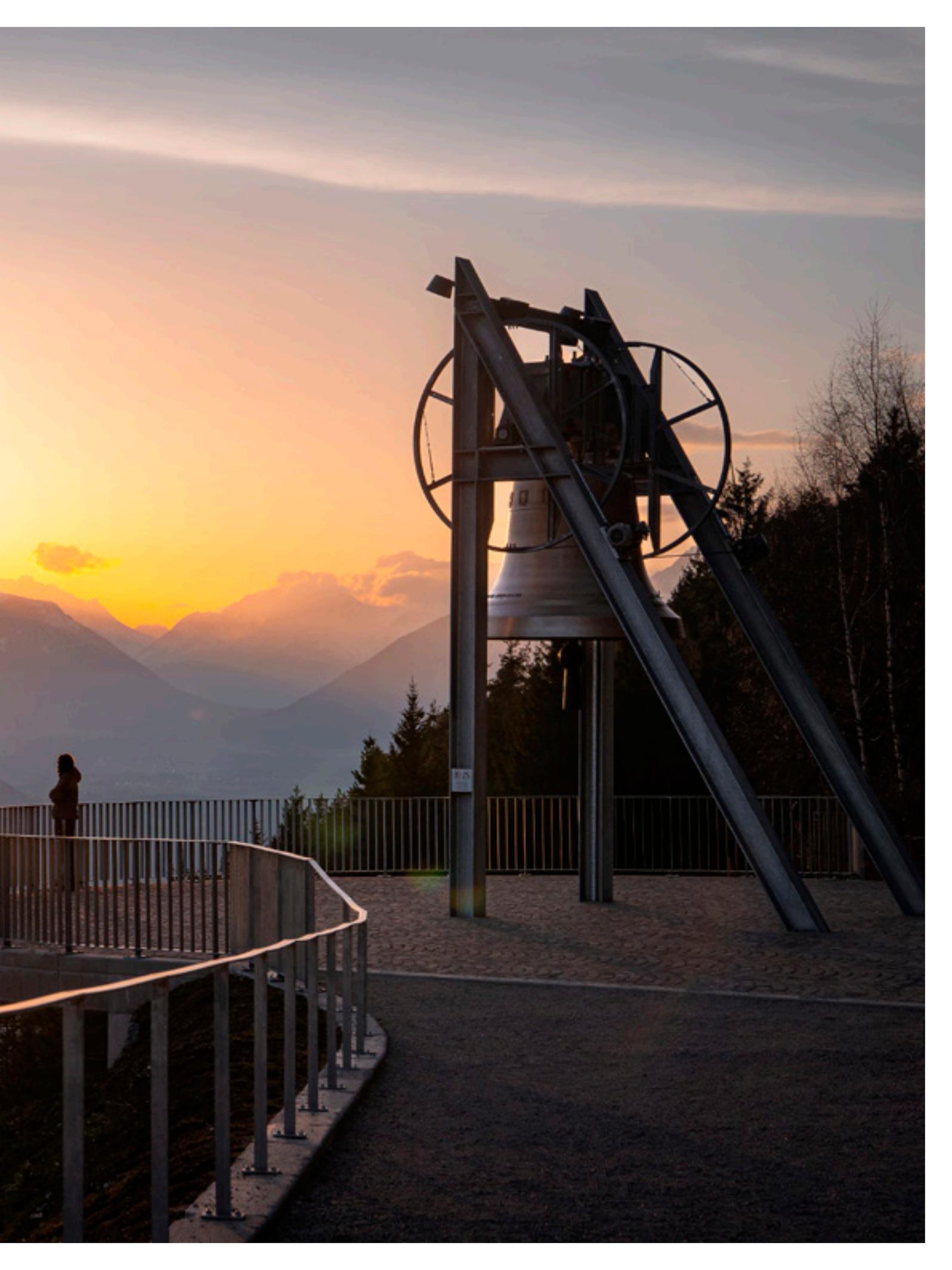
Range Rover Evoque: Kraftstoffverbrauch in l/100km: 6,5; CO₂-Emissionen komb. in g/km: 170, nach WLTP ermittelt. Weitere Informationen unter www.autoverbrauch.at. Symbolfoto.

TRADITION

GLOCKENKLANG FÜR DEN FRIEDEN

Imposant ertönt die Friedensglocke von ihrer neu gestalteten Plattform in Mösern aus über das Tal und läutet für Frieden, Freundschaft und gute Nachbarschaft.







DIE FRIEDENSGLOCKE RÜHRT AN DEN GRUNDBEDÜRFNISSEN NACH FRIEDEN UND SICHERHEIT, VERMITTELT AUF DEN INFOTAFELN SPANNENDE WISSENSHAPPEN UND LIEFERT NEBENBEI EINEN ERHABENEN AUSBLICK GEN ZUKUNFT.

— ünklich um 17:00 Uhr setzt sie
P sich in Bewegung. Tag für Tag.
 — Majestätisch über den Dingen thronend, lädt sie dazu ein, für einen Moment innezuhalten, ihrem eindrucksvollen Klang zu lauschen und den Blick in die Weite schweifen zu lassen. Tatsächlich ist der Fernblick ins Inntal einer der erhabensten, den man vom Hochplateau aus haben kann.

LANGE DAUERT ES NICHT, bis der dreihundert Kilogramm schwere Klöppel den wohlgeformten Glockenkörper berührt und ein imposanter erster Glockenschlag ertönt. Weit über das Tal ist er zu hören, über viele Kilometer weit erschallt das wohlklingende Geläut „für den Frieden und gute Nachbarschaft“ und erinnert an den oft auch in den Alpen schwierigen Weg zu einem friedlichen Miteinander. Eingeweiht wurde die Friedensglocke ursprünglich 1997, um an die Gründung der ARGE ALP zu erinnern. Die Arbeitsgemeinschaft der Alpenländer wurde am 12. Oktober 1972 von sieben Regierungschefs der Region in Mösern gegründet und an ebendiesem denkwürdigen Ort verkündet die Glocke seither täglich ihre Botschaft. Als Friedensglocke symbolisiert sie dabei weit mehr als ein klangvolles Instru-



ment. Sie steht für unsere Sehnsucht nach einer harmonischen, gemeinschaftlichen Zukunft. Es ist vor allem der Initiative des einstmaligen Tiroler Landeshauptmannes Eduard Wallnöfer und dem beharrlichen Bestreben des damaligen Bürgermeisters von Telfs, Helmut Kopp, zu verdanken, dass die Klänge der Friedensglocke auch heute noch meditative Ruhe und besinnliche Momente einläuten.

ÜBER DIE JAHRE indes hat der Zahn der Zeit an der alten Dame genagt. →

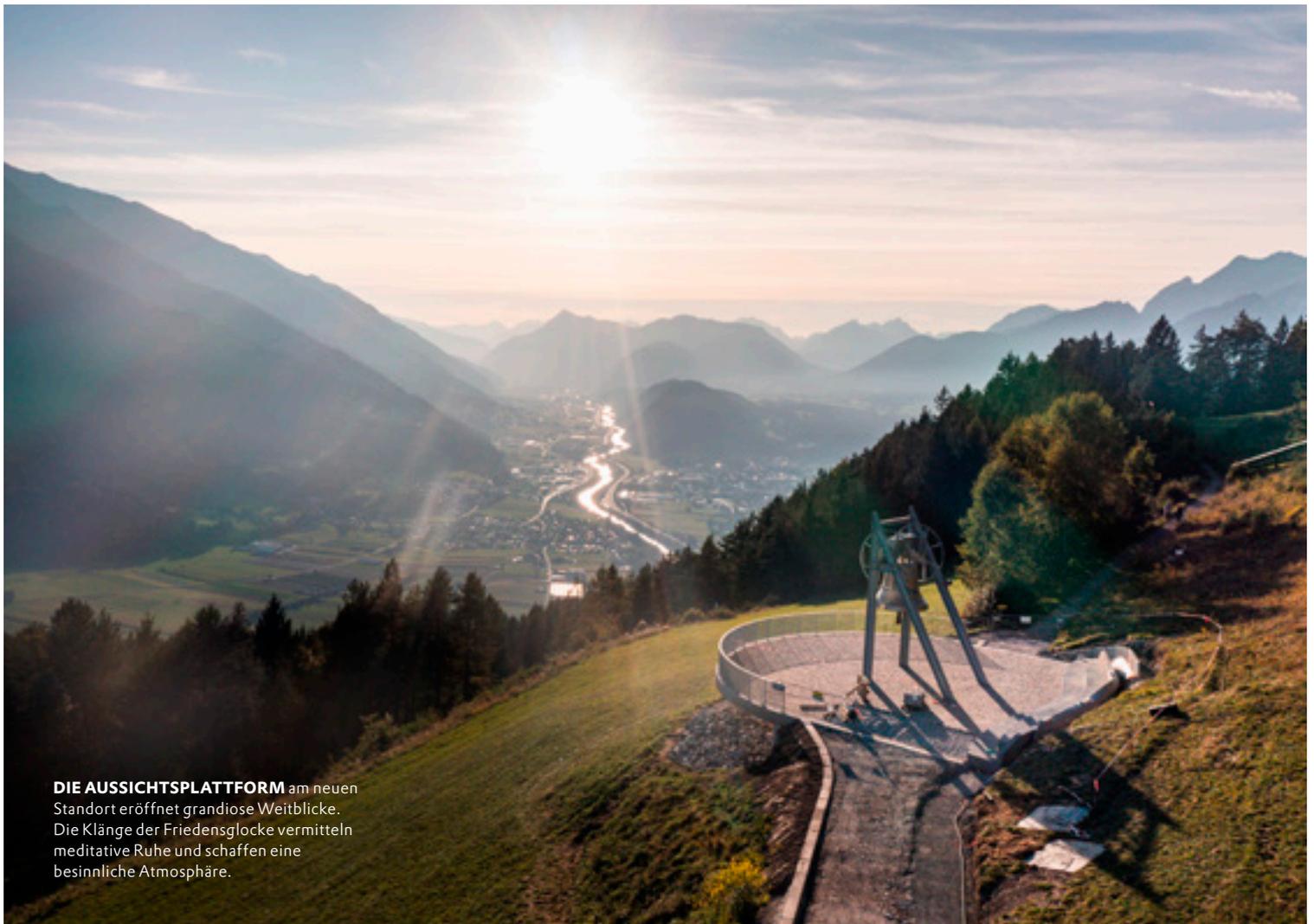


FRIEDENSGLOCKE

Die Friedensglocke des Alpenraumes erklingt jeden Tag um 17:00 Uhr weithin hörbar für Frieden, Freundschaft und gute Nachbarschaft.

Gewicht der Glocke (mit Klöppel): 10,5 Tonnen
Gewicht des Klöppels: 303 Kilogramm
Durchmesser (an der Öffnung): 2,5 Meter
Schlagton: f/0

← **MIT EINEM BEEINDRUCKENDEN GEWICHT** von 10.450 Kilogramm wurde die Glocke von den erfahrenen Handwerkern der Glockengießerei Grassmayr im Auftrag der Gemeinde Telfs und des Tourismusverbandes Region Seefeld gegossen.



DIE AUSSICHTSPLATTFORM am neuen Standort eröffnet grandiose Weitblicke. Die Klänge der Friedensglocke vermitteln meditative Ruhe und schaffen eine besinnliche Atmosphäre.

Seit Herbst 2023 läutet nun eine neue Glocke an einem neuen Platz – nur wenige Gehminuten vom ursprünglichen Standort entfernt. Unter der Führung der Marktgemeinde Telfs gebaut, fand sie mit Unterstützung des Tourismusverbandes Seefeld, des Landes Tirol und weiterer Sponsoren ein neues Zuhause und setzt seitdem auf dem ehemaligen Menthof-Areal in Mösern ein Highlight just an jener Stelle, an der schon Albrecht Dürer im 15. Jahrhundert den Ausblick genoss und diesen 1498 in seinem Selbstporträt verewigte. Es kommt also nicht von ungefähr, dass man auf der Wanderung zur Glocke ein Stück weit den Albrecht-Dürer-Weg nimmt.

INNERHALB WENIGER MONATE wurde nicht nur die alte Glocke eingeschmolzen und von den erfahrenen Handwerkern der Glockengießerei Grassmayr in Innsbruck aus etwa 1,2 Tonnen glühender Bronze eine neue gegossen. Es ist auch eine Plattform



SCHRITTE DES FRIEDENS

Wanderungen in der Region, die an der Friedensglocke vorbeiführen:

Rundwanderung Möserer See und Kalvarienberg

Rundwanderung von Seefeld zur Lottenseehütte und Muggenmoosalm

Rundwanderungen um und auf den Brunschkopf

Jakobsweg Etappe 12: von Buchen nach Telfs/Mötz

Auch einige Biketouren führen in die Nähe der Glocke und selbst wenn die offiziellen Radwege nicht unmittelbar zur Friedensglocke führen, lohnt es sich, einen kleinen Abstecher einzuplanen.

mit atemberaubender Aussicht und Sitzmöglichkeiten zum feinen Verweilen entstanden. Auf einer Seehöhe von 1.300 Metern schweift der Blick über das Inntal, den grünlich schimmernden Inn sowie das Bergpanorama der umliegenden Gebirgszüge wie der Stubai- und Lechtaler Alpen, der Mieminger Kette und der Hohen Munde.

NOCH IMMER IST die Friedensglocke die größte freistehende Glocke im Alpenraum und hier so hautnah zu erleben, wie kaum eine andere Glocke sonst. Durch das weitläufige Wander- und Bikenetz der Region führen gleich mehrere Wege in ihre Nähe – oder auch direkt hin. Der passend benannte besinnliche Friedens-Wanderweg geht vom Infobüro Mösern über sieben spirituelle Stationen in rund 90 Minuten durch Wälder und Wiesen direkt zur neuen Aussichtsplattform und eröffnet Perspektiven, wie es nur das Hochplateau kann. ●

TOLL THE BELL FOR PEACE

The Peace Bell resounds majestically over the valley from its newly designed platform in Mösern, ringing out for peace, friendship and good neighbourliness.

It gets going at 17.00 on the dot. Day after day. Sitting majestically above it all, it invites you to pause for a moment, listen to its impressive sound and let your gaze wander into the distance. In fact, the distant view of the Inn valley is one of the most sublime you can have from the plateau.

IT DOESN'T TAKE long before the three-hundred-kilogram clapper touches the well-formed body of the bell and an impressive first chime rings out. The melodious peal can be heard far across the valley, ringing out "for peace and good neighbourliness" for many kilometres. The ravages of time took their toll on the old lady over the years. Since the autumn of 2023, a new bell has been ringing in a new place - just a few minutes' walk from its original location. The old bell was melted down and

a new one was cast from around 1.2 tonnes of glowing bronze by the experienced craftsmen at the Grassmayr bell foundry in Innsbruck within just a few months. A barrier-free platform has also been created with a breathtaking view and seating for a pleasant break.

THE PEACE BELL is still the largest free-standing bell in the Alps and can be experienced here up close like hardly any other bell. Several paths lead through the region's extensive hiking and biking network near it - or even directly to it. The appropriately named Friedens-Wanderweg (Peace Hiking Trail) leads from the Mösern information office via seven spiritual stations through forests and meadows directly to the new viewing platform in around 90 minutes and offers perspectives that only the Hochplateau can provide. ●



**INNTAL
CENTER**
Telfs

Unsere Shops freuen sich auf Ihren Besuch!

Our shops in Telfs are looking forward to your visit!

*Große Marken
und regionale Vielfalt*

... seit
20 Jahren

www.inntalcenter-telfs.at



Inntalcenter Telfs | Weissenbachgasse 9 | A-6410 Telfs
T +43 5262 63 0 77 | info@inntalcenter-telfs.at



TOP-EVENTS SOMMER 2024

Abwechslungsreich, traditionell, kulturell, kulinarisch, sportlich und unterhaltsam: Der Sommer verspricht ein einzigartiges Programm an Highlight-Events in der Region Seefeld – Tirols Hochplateau.

6. UND 7. JULI

SEEFELDER STRUDELFEST

Das Strudelfest ist bereits seit 16 Jahren Tradition und verführt in der Seefelder Fußgängerzone immer wieder mit seinen köstlichen Strudelvariationen. Auf der Genussmeile des österreichischen Traditionsgerichts haben die lokalen Wirte dabei weit mehr als Apfel- und Topfenstrudel in petto. Es gibt edle Fisch- oder Pulled-Pork-Varianten genauso wie die verschiedensten süßen und salzig-vegetarischen Gustostücker. Umrahmt wird das Strudelfest von zahlreichen Volksmusikgruppen sowie von den Seefelder Plattlern und einem Kinderprogramm vor der Pfarrkirche.

Wer seinen Strudel lieber zuhause probieren möchte, kann die Kostproben natürlich auch gerne mitnehmen. Der Eintritt zum Seefelder Strudelfest ist frei.



2. BIS 8. JUNI

LEUTASCHER BERG-FRÜHLINGSTAGE

Herrliche Wanderungen, kulinarische Köstlichkeiten und Wissenswertes über die Natur und deren Kräuter: Hans und Monika Neuner teilen ihren umfangreichen Wissensschatz über die traditionelle Kultur und werden dabei von Experten der unterschiedlichen Fachgebiete unterstützt.

15. JUNI

ZUGSPITZ ULTRATRAIL

Beim Berglauf der Superlative auf die 2.962 Meter hohe Zugspitze stehen drei verschiedene Routen zur Wahl. www.zugspitz-ultratrail.com



21. BIS 23. JUNI

MOTORSPORTTAGE SEEFELD

Erleben Sie ein Highlight-Programm mit geballter Action, Entertainment vom Feinsten und regionalen Köstlichkeiten.

www.mst-seefeld.at

28. BIS 30. JUNI

GOOD VIBES FESTIVAL

Nach zwei wundervollen Ausgaben des Good Vibes Festivals in freundschaftlicher und familiärer Atmosphäre findet das Festival auch 2024 statt – in gewohnter Umgebung und mit einigen Neuerungen. Ein Wochenende zum Eintauchen, Auspowern und Wohlfühlen. Namhafte Lehrer sorgen auf drei Stages für ein abwechslungsreiches (Yoga)Programm.

19. JULI

SHOPPING & WEIN

Vinophile Genüsse und Fashiontrends vereinen sich in den Geschäften in der Seefeldler Fußgängerzone zu einer Veranstaltung der Extraklasse. Das Event für alle Feinschmecker in Zusammenarbeit mit Morandell.

20. UND 21. JULI

TIROLER WINZERFEST

In Seefeld stehen alle Zeichen auf Wein – die Auftaktveranstaltung ist das beliebte Shopping & Wein, gefolgt vom Tiroler Winzerfest im Kurpark Seefeld, als Repräsentation der Tiroler Weinkultur und des Nordtiroler Weinsortiments, weiters stellt eine europäische Weinbauregion ihre Produkte vor. Für Kulinarik und musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

20. JULI

SUNRISE YOGA

Marcel Clementi lädt zu Sonnenaufgang am Seefeldler Joch auf 2.064 Metern zum 90-minütigen Yoga. So startet man voller Energie und Good Vibes in den Samstag. Achtung: Begrenzte Teilnehmerzahl.

Ein weiterer Termin ist am 10. August.

1. AUGUST

NIGHT OF CLASSICS – OPEN AIR

Es mag einige exzellente Geiger geben, aber es gibt nur einen Rudens Turku. Gemeinsam mit weiteren Musikern gibt er im Musikpavillon im Kurpark Seefeld bei freiem Eintritt das Eröffnungskonzert für die Musiktage Seefeld (siehe Infobox auf der nächsten Seite).

3. AUGUST

GANGHOFER TRAIL LEUTASCH

Es gilt, das Leutascher Hochtal über wunderschöne Wald- und Wiesenwege zu erlaufen. www.ganghofertrail.at



© TOM BAUSE

TIPP:
SEEFELDER
DIENTAGSMARKT'L
4. JUNI BIS 24. SEPTEMBER

Alljährlich von Juni bis September wird der Dorfplatz in Seefeld dienstags von 10:00 bis 16:00 Uhr zum kulinarisch-kulturellen Treffpunkt und zum Ort des Austauschs. Hier kommt zusammen, was zusammengehört: Kunst und Kulinarik, Regionales und Internationales, Traditionelles und Unkonventionelles, Gemütlichkeit und Geselligkeit, Einheimische und Gäste.

11. AUGUST

LEUTASCHER SOMMERMARKT'L

Neben dem Spielplatz Weidach heißt es wieder bummeln und in angenehmer Gesellschaft das Leben genießen. Mit dabei sind viele talentierte Handwerker, die ihre selbstgebastelten und -genähten Schätze präsentieren.



14. AUGUST

WHITE NIGHT SEEFELD

Der Fixtermin für alle Fashionistas, Late-Night-Shopper und Partypeople geht in die bereits 17. Runde. Von 17:00 bis 00:00 Uhr erstrahlt Seefelds Ortskern in stilvollem Weiß.



24. AUGUST

MAX VON MILLAND SONNENAUFANGSKONZERT

Konzert mit Ausblick im Panorama-restaurant Rosshütte. Wer mag, kann auch frühstücken.



29. BIS 31. AUGUST

KLINGENDES LEUTASCHTAL

Unter dem Motto „G'sungen und g'wandert“ findet ein umfangreiches Programm für Sing- und Wanderbegeisterte statt.

31. AUGUST

KARWENDELMARSCH

Der Karwendelmarsch zählt zu den sportlichen Höhepunkten im Tiroler Veranstaltungskalender für Langstreckenwanderer und Naturliebhaber. www.karwendelmarsch.info

7. UND 8. SEPTEMBER

HANDWERKSFEST SEEFELD

Seit über 20 Jahren treffen sich zahlreiche Handwerker am zweiten September-Wochenende in der Seefelder Fußgängerzone, um ihre Handwerks-traditionen aufrechtzuerhalten und zur Schau zu stellen.

13. BIS 15. SEPTEMBER

3 TAGE EINHORNARSCH

Mit Start und Ziel in Leutasch führt der Einhornmarsch entlang der schönsten Platzln in der Region.

4. BIS 6. OKTOBER

SEEFELDER MARKTTAGE

Viele Boutiquen und Geschäfte in Seefeld bieten hochwertige Markenware zu Schnäppchenpreisen.



TIPP:
MUSIKTAGE
1. BIS 20. AUGUST

In den vergangenen 16 Jahren haben sich die Musiktage Seefeld, bei denen alljährlich im August international renommierte Hochschulprofessoren und „Rising Stars“ der Klassikszene zu Gast sind, glänzend entwickelt. Sie sind ein Solitär in der Festivalszene. Was einst mit sechs Kursteilnehmern begann, ist jetzt österreichweit eine der bekanntesten und wichtigsten Sommerakademien und Anbieter hochwertiger Klassik-Konzerte. www.musiktage-seefeld.at



Alle Events und Infos unter www.seefeld.com/events



ORIGINALPREISE BIS ZU 70% REDUZIERT

TÄGLICH GEÖFFNET
(AUCH SONNTAGS)

OUTLET SHOPPING

10:00 BIS 19:00 UHR

TOMMY HILFIGER



PeakPerformance



GUESS

Calvin Klein

ONLY

DAINESE

Julius Meinl
A PART OF ME



FASHION, SPORT & OUTDOOR

▲ BRENNER NORD | BRENNER SÜD ▲
ST. VALENTINSTRASSE 9A | 39041 BRENNER | TEL: +39 0472 636700



MATTIA CIELO

GEBRÜDER
Armbruster
JUWELIER & GOLDSCHMIED

Im Tiroler Schmuckkastl seit 1937

Innsbrucker Str. 22 | 6100 Seefeld in Tirol
Tel. 05212-2317 | juwelier@armbruster.at | www.armbruster.at